Préke: **Zelfs Continental is tegenwoordig niet veel soeps...**

Amigoe

103E JAARGANG — NO.: 124

DINSDAG 3 JUNI 1986

Nieuws in vogelvlucht

ROTTERDAM — Een 33-jarige Italiaan G.C. uit Cagliari heeft zich gisteravond bij de politie gemeld. Hij is een van de 2 mannen die de politie had geïdentificeerd in verband met de ontvoering van de, inmiddels vrijgelaten, Joke Osterman-Otto. Gisteravond werden van deze mannen foto's via de televisie verspreid, beiden worden als uiterst gevaarlijke gangsters omschreven, mogelijk betrokken bij meer roofovervallen in Nederland. De Belgische Rijkswacht heeft in de buurt van de plaats waar de vrouw gistermorgen uit de auto werd gezet afdrukken gevonden van de banden van de vermoedelijke vluchtauto van de ontvoerders. Van hen ontbreekt echter nog ieder spoor.

*****

ROME — De regering van Italië heeft ingestemd met een wetsontwerp voor de introductie van een nieuwe lire, die de waarde krijgt van duizend oude lires. Als het parlement zijn goedkeuring aan het wetsontwerp hecht kan de nieuwe lire volgend voorjaar worden ingevoerd.

*****

BRUSSEL — Scherpschutters van de speciale anti-terreureenheid van de Belgische Rijkswacht hebben maandagavond een inwoner van Evere doodgeschoten. De man, die kennelijk niet goed bij zinnen was, had zijn woning op de 3de etage van een flatgebouw van binnen gebarricadeerd en in brand gestoken. Vanuit de ramen schoot hij met een geweer op alles wat bewoog, ook op de uitgerukte brandweer.

*****

MOSKOU — Een aantal SU-militairen die hebben deelgenomen aan de schoonmaakoperatie rond Tsjernobyl, wordt in een militair hospitaal in Kiev behandeld voor de gevolgen van straling, zo blijkt uit een legerblad. Het aantal dodelijke slachtoffers van de ramp is inmiddels opgelopen tot 25, zo verklaarde de SU-onderminister van Gezondheid vandaag.

*****

HARARE — De voorzitter ad interim van de voornaamste organisatie op het gebied van de mensenrechten in Zimbabwe, Nicholas Ndebele, is op 22 mei gearresteerd wegens het verzamelen van gegevens voor "vijanden van het land". Volgens waarnemers omdat de autoriteiten hem ervan verdenken gegevens over martelen en standrechtelijke executies van gevangenen te hebben verstrekt aan organisaties op het gebied van mensenrechten zoals Amnesty International.

*****

BONN — Een diplomaat van de Poolse ambassade in Bonn is op heterdaad betrapt bij spionage-activiteiten, maar de Westduitse geheime dienst moest hem laten gaan omdat hij zich kon beroepen op zijn diplomatieke status. Bonn houdt het erop dat de man binnenkort stilletjes het land zal verlaten om de Westduitse-Poolse betrekkingen niet onnodig te belasten. Tegen 2 andere polen zijn vorige week wel arrestatiebevelen uitgevaardigd.

*****

JERUZALEM — Israël heeft maandag ook het jongste VN-voorstel afgewezen tot terugtrekking van de resterende Israëlische troepen uit Zuid-Libanon. Het kan de zorg voor zijn veiligheid ondanks de goede bedoelingen niet overlaten aan de VN, zo zei de Israëlische minister van Buitenlandse Zaken, Yitzhak Rabin.

*****

COLOMBO — Op Sri Lanka zijn in het weekeinde zeker 55 doden gevallen als gevolg van het conflict tussen de Tamil-minderheid en de Singalese meerderheid op het eiland. Bomaanslagen op een fabriek en een passagiertrein veroorzaakten 25 doden. In Trincomalee in het oosten kwamen vrijdag 25 soldaten en 5 burgers om doordat zij op een landmijn reden. De aanslagen worden aan de Tamil-afscheidings- beweging toegeschreven.

*****

PEKING — China heeft bevestigd een of twee maanden geleden een onbekend aantal "vandalen, dieven e.d." in Tibet gearresteerd te hebben teneinde de orde te handhaven. Maar het hoofd van het Congres van de Tibetaanse jeugd, deelde mee dat het om honderden, vooral jonge, Tibetanen gaat die tegenstanders zijn van het Chinese bestuur. De Chinezen vielen Tibet in 1951 binnen en worden ervan beschuldigd de Tibetaanse cultuur te vernietigen, o.a. door kloosters te verwoesten en veel Chinezen in dit gebied te vestigen.

*****

AMSTERDAM — De dollar is weer gezakt na de stijgingen van de afgelopen dagen. In Amsterdam werd een koers genoteerd van 2,5855 Nederlandse gulden.

*****

Inwoners ingesloten in brandende flatgebouwen

Nog geen einde aan geweld in W-Beirut

BEIRUT — In West-Beirut zijn vandaag de gevechten tussen Shi'itische strijders van de Amal-militie en Palestijnse guerrilla- strijders en hun Sunnitische bondgenoten in alle hevigheid voortgezet. Veel inwoners van de zuidelijke Shi'itische buitenwijken en de Palestijnse kampen Sabra en Shatila raakten ingesloten in brandende flatgebouwen.

Bij de strijd die telkens nieuwe dichtbevolkte wijken in West-Beirut overspoelde, zijn vandaag zeker 25 mensen omgekomen en liepen ruim 125 anderen verwondingen op. Dit is vernomen in veiligheidsbronnen en van ziekenhuizen. Veel gewonden werden in de steek gelaten en sommige bloedden dood omdat ambulances en reddingsploegen door de gevechten de slachtoffers niet konden bereiken. Tot maandag had de strijd aan 73 mensen het leven gekost en werden rond 400 mensen gewond.

De gevechten in de zuidelijke Shi'itische buurten en de nabijgelegen Palestijnse kampen worden door de partijen gevoerd met lichte wapens, antitankwapens en mortieren. De inslagen bij deze zwaarste strijd tussen moslims in een half jaar werden in de hele Libanese hoofdstad gehoord.

Terwijl Sunnitische strijders op verscheidene fronten in de Shi'itische wijken leden van de Shi'itiche Amal bezighielden, schoten Palestijnse guerrillastrijders vanuit de vluchtelingenkampen hun bondgenoten te hulp, zo verluidt. "Amal strijdt aan een front van straat tot straat in West-Beirut en op een ander front is het in een bittere oorlog verwikkeld met Palestijnse strijders rond de kampen Sabra, Shatila en Bourj El-Barajneh...het is een totale oorlog", aldus een bron.

Honderden mensen raakten door de gevechten ingesloten in hun huizen. Een weeshuis en een bejaardenhuis werden getroffen door granaten en verdwaalde kogels. "Het is een hel...zelfs de belangrijkse brandweerkazerne in West-Beirut is getroffen...veel gebouwen staan in brand en niemand kan ze bereiken...veel mensen zitten ingesloten...", verklaarde een politiewoordvoerder.

De Shi'itische en Sunnitische fracties beschuldigen elkaar het geweld te zijn begonnen. De strijd is het resultaat van een al maanden sluimerend conflict, zo werd vernomen in politieke kringen. De Sunnitische groepen, die meestal pro-Palestijns zijn, stelt de Shi'itische Amal verantwoordelijk voor de verslechterde toestand in West-Beirut en een reeks ontvoeringen en moorden. Volgens de politie in Beirut begon de jongste strijd het afgelopen weekeinde met ontvoeringen door de Sunnitische groepen, die overblijfselen zijn van de Sunnitische Murabitoun-militie die begin 1984 door de Amal werd verslagen. Syrische bemiddelings- pogingen hebben geen resultaat gehad.

Met inzet van hun door Syrië geleverde wapens van Russische makelij wisten de Amal-troepen ten minste twee uitbraak- pogingen van Palestijnen uit hun kampen te voorkomen. De Palestijnen die door Amal in de drie vluchtelingenkampen worden omsingeld, trachtten het beleg te doorbreken, maar slechts enkelen wisten te ontkomen, zo werd vernomen.

WILLEMSTAD — Uit protest tegen het feit dat Isla NV na maanden van onderhandelingen, per 31 mei besloot het contract met het sleep- bedrijf Smit Antillen NV op te zeggen en dit sluiting van het bedrijf tot gevolg zal hebben, voerde gisternmiddag het personeel van Smit een actie uit. Zij voeren met de drie sleepboten van het bedrijf enige tijd met loeiende sirenes en spuitende water- kanonnen door de Curaçaose haven.

REGERING START PROPAGANDA-OORLOG TEGEN ANC

Zuidafrikaanse minister Botha waarschuwt:

"Westen moet zwarte geweld veroordelen"

JOHANNESBURG — De Zuidafrikaanse minister van Buitenlandse Zaken, Roelof Botha, heeft de Verenigde Staten gewaarschuwd dat de blanken in zijn land "niet van plan zijn zelfmoord te plegen". Hij beschuldigde de VS en andere Westeuropese regeringen ervan het verboden Afrikaanse Nationale Congres (ANC) van Nelson Mandela te steunen "in weerwil van de guerrilla-aanvallen op Zuid-Afrika".

De Zuidafrikaanse regering is een nieuwe propaganda- oorlog begonnen tegen het ANC en heeft een brochure laten verspreiden waarin uiteengezet wordt waarom zij niet met het ANC wil onderhandelen.

In zijn eerste toespraak sinds militante blanke conservatieven hem 10 dagen geleden dwongen een rede in Pietersburg af te gelasten drong Botha er bij de VS en Europa op aan het zwarte geweld tegen de Zuidafrikaanse regering te veroordelen.

Botha zei dat president Ronald Reagan het recht opeist om tegen Libische terroristen op te treden omdat "wanneer je de macht hebt ook gelijk hebt", maar dat hij Zuid-Afrika datzelfde recht ontzegt.

"Ik ben tot de slotsom gekomen dat wat de Westerse regeringen willen niet de bescherming en uitbreiding van democratie en mensenrechten is, maar het overdragen van macht aan het ANC zodat zij met hen kunnen handel drijven en steenkool, goud en diamanten kunnen kopen, onverschillig of zo'n regering een tiran is die mensenrechten onderdrukt. Wij verkeren in het proces van hervorming, wij gaan vooruit, maar wij zijn niet bereid zelfmoord te plegen en ons land over te geven aan de chaos", aldus Botha.

De minister waarschuwde het Westen dat het niet moet denken dat zijn regering eraan zal meewerken het land over te geven aan "een bende marxisten", want dan zou het Westen "de vergissing van zijn leven" maken.

Het schoolgebouw waar Botha sprak wemelde van politie in oproer- uitrusting, er was een waterkanon en leden van de honden- brigade patrouilleerden in de omgeving. Een kleine groep ultra-rechtse blanken verliet onder luide protesten de zaal omdat Botha zijn toespraak in het Engels hield en niet in het Zuidafrikaans.

De onderminister van voorlichting, Louis Nel, presenteerde gisteren op een persconferentie de brochure van de overheid die gericht is tegen het ANC. Hij zei daarbij dat Pretoria voorwaarden heeft gesteld voor eventuele vredes- onderhandelingen, met als belangrijkste eis dat het ANC geweld als pressiemiddel voor het bereiken van een zwart meerderheids- bestuur laat varen. "Op het ogenblik voldoet het ANC niet aan deze voorwaarde", zo wordt in de brochure gezegd.

Het geschrift dat de titel draagt "Praten met het ANC", gaat onder meer in op de banden van het ANC met de Zuidafrikaanse Communistische Partij, SACP. "Het ANC heeft een officieel bondgenootschap met de SACP en beiden streven naar de gewelddadige omverwerping van het huidige regeringssysteem met het doel de totale macht voor zichzelf te veroveren".

De brochure herhaalt een vroegere verklaring van president Botha dat de regering bereid blijft met burgers van Z-Afrika te onderhandelen op voorwaarde dat deze geen gewelds- middelen toepassen om hun politieke of andere doelen te bereiken en dat zij geen steun voor guerrilla-acties van het buitenland vragen.

Nelson Mandela heeft maandag een prominente zwarte politicus aangespoord met de leiders van het ANC in Zambia te gaan praten. In een telegram dat via zijn advocaat werd verstuurd, bedankte de in gevangenschap zittende ANC-leider Mangosuthu Buthelezi, de politieke leider van de Zulu's, voor diens pogingen hem vrij te krijgen. Buthelezi, eerste minister van het zelfbesturende thuisland Kwazulu, heeft de autoriteiten verzocht Mandela in de gevangenis te mogen bezoeken. Mandela zei in zijn telegram echter dat het bezoek beter uit zou komen nadat hij en zijn volgelingen zouden zijn vrijgelaten en ballingen naar Zuid-Afrika zouden zijn teruggekeerd. Buthelezi, die het telegram voorlas, verklaarde dat hij zijn pogingen om Mandela vrij te krijgen zou voortzetten.

Schade 10 mln dollar

Dagbladen en papier verbrand

LONDEN — Bij een enorme brand in een opslagplaats van uitgever Rupert Murdoch van de Times zijn vanmorgen papier en dagbladen ter waarde van 10 miljoen dollar verwoest. Een woordvoerder van de uitgever verklaarde stellig te weten dat het gaat om brandstichting.

Zeker 250 brandweerlieden waren vanmorgen nog in de weer het vuur in het magazijn, dat maandagavond rond half elf uitbrak, te blussen. Het gebouw ligt in de buurt van Murdochs nieuwe drukcentrum in de Londense wijk Wapping, dat de afgelopen vier maanden het toneel was van felle botsingen en demonstraties van drukkers. De uitgever ontsloeg in januari 5.500 drukkers en produceert sindsdien dagbladen - de Times, de Sunday Times, de Sun en de News of the World - met nog maar 600 man personeel. De brand zal het uitkomen van de dagbladen niet tegenhouden, aldus de woordvoerder. Volgens hem heeft de brand te maken met een stemming onder leden van twee vakbonden die deze week wordt gehouden over een voorstel van Murdoch om het conflict te regelen.

De politie behandelt de brand als verdacht, verklaarde een woordvoerder. Getuigen verklaarden twee mannen te hebben zien binnendringen in de opslagplaats.

Zou bereid zijn water bij de wijn te doen

Aruba wil overeenkomst vóór herstel vluchten

ORANJESTAD / WILLEMSTAD — De Antilliaanse regering buigt zich vandaag over de telex waarin de premier Henny Eman het voorstel om de luchtverbinding voor zes maanden te herstellen en in afwijst zolang er geen luchtvaart- overeenkomst is. Het Arubaanse voorstel om opnieuw de luchtvaart- delegaties in plaats van beide regeringen te laten vergaderen zou betekenen dat men bereid is water bij de wijn te doen om die overeenkomst snel tot stand te brengen.

Premier Eman reageerde gisteren per telex op het Antilliaanse voorstel om de vluchten tussen beide landen voor zes maanden te herstellen en in die tijd via een tripartiet overleg en andere besprekingen naar een definitieve oplossing te zoeken. Dit voorstel is voor Aruba onaanvaardbaar zolang tussen beide landen geen luchtvaart- overeenkomst bereikt is, aldus de Arubaanse premier in een telex aan zijn Antilliaanse collega, Don Martina. Eman stelt voor om op zeer korte termijn de geschorste besprekingen tussen de luchtvaart- delegaties te hervatten. Hiertoe heeft minister van Verkeer en Vervoer Benny Nisbet zijn Antilliaanse collega Leo Chance uitgenodigd om met zijn delegatie naar Aruba te komen. De Antilliaanse ministerraad zou dit aanbod vanmiddag in de ministerraad bespreken.

Aruba schijnt niets te voelen voor het door de Antillen aangevraagde gesprek op regeringsniveau, omdat daarna dan toch weer de delegaties aan tafel zouden moeten. Men acht het beter de delegaties meteen aan een overeenkomst te laten werken. Verwacht wordt, zoals de Amigoe gisteren berichtte, dat ALM daarbij haar eis om op Sint Maarten te vliegen zal laten vallen. Die eis werd door de Antillen onaanvaardbaar geacht, omdat men Sint Maarten voor de ALM wil reserveren als alternatief voor het verlies op de Aruba markt. Hierdoor bleek het aanvaarden van een routetabel door beide partijen onmogelijk, hetgeen tevens het grootste struikelblok is voor het bereiken van een luchtvaart- overeenkomst. Voorwaarde voor Aruba om de Sint Maarten- route op te geven is dat de Antillen ook een aantal vluchten via Aruba laat vallen. Terwijl men op Aruba verwacht nu snel tot een oplossing te kunnen komen als de Antillen de Arubaanse uitnodiging aanvaarden, melden luchtvaartkringen in Willemstad dat het opgeven van ALM- vluchten via Aruba heel moeilijk wordt.

Niet Opec-landen bereid tot 0,5 miljoen vaten minder productie

OPEC mikt voorlopig op prijs tussen 17-19 dollar

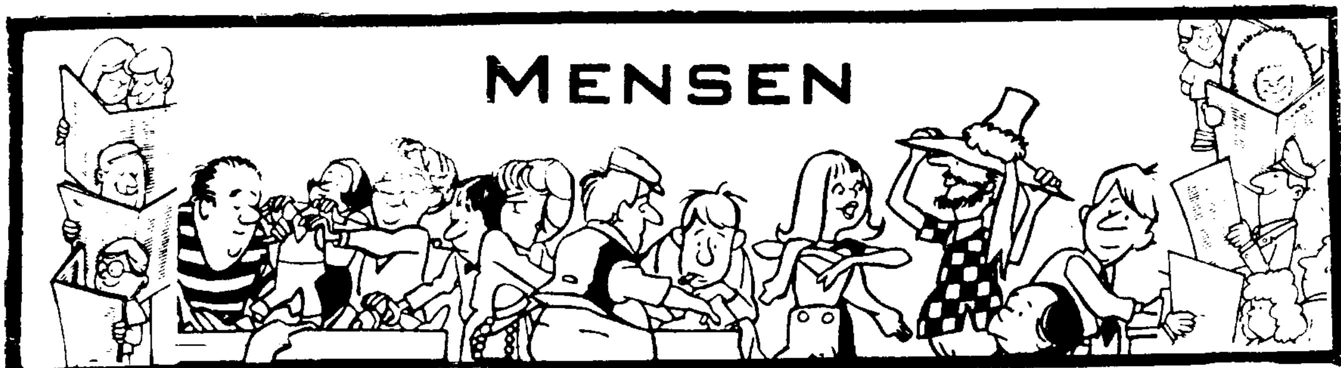
NICOSIA — De OPEC mikt op een prijs van tussen de zeventien en negentien dollar per vat. Daarmee hoopt men meer evenwicht te brengen aan het olieprijzen- front, dat de laatste tijd erg woelig is geweest.

Het doorgaans goed geïnformeerde weekblad Middle East economic survey meldde dit en had ook begrepen dat 28 dollar weliswaar het einddoel blijft van de Organisatie van olie-exporterende landen (OPEC) maar na een conferentie van drie dagen waren Olie- ministers van verschillende Opec- landen op hun studie- bijeenkomst in Taif tot de conclusie gekomen dat dit doel voorlopig nog niet haalbaar is, althans niet voor het volgende decennium en mogelijk nog pas later. Aan deze bijeenkomst namen deel Saudi Arabie, Kuweit, Venezuela, Indonesia en Nigeria welke behoren tot de «ploeg van vijf» binnen de Opec. Deze commissie werd bij meerderheidsbesluit ingesteld tijdens de in april gehouden vergadering in Geneve met als opdracht om in contact te treden met de niet bij de Opec aangesloten olieproducerende landen om zo met hen tot een overeenkomst te komen met betrekking tot een gezamenlijk optreden met als doel het herstel van het evenwicht op de oliemarkt. Volgens het weekblad komt deze groep op 23 juni weer bijeen in het Joegoslavische Brioni. Dan zal men de bevindingen op papier zetten om dit rapport aan de algemene vergadering van de Opec voor te leggen, welke twee dagen later bijeenkomt.

Middle East economic survey heeft achterhaald dat de mening welke vooral opgeld deed in Taif was, dat zoals de kaarten nu liggen, men bij de niet- Opec- leden bereid is tot een vrijwillige productieverlaging van een half miljoen vaten per dag. Daarvan zou Mexico dan 150.000 vaten voor zijn rekening nemen. Na de bijeenkomst in Brioni verwacht men een formele vergadering van de olielanden die lid zijn van de Opec en de niet- leden.

Oppositieleiders in Paraguay op vrije voeten gesteld

ASUNCION — Vijf leiders van de Authentiek Liberale partij in Paraguay zijn op vrije voeten gesteld vanuit de politiekazerne waar zij werden vastgehouden. Deze partij voert oppositie tegen het bewind van president generaal Alfredo Stroessner. Door de politie waren zij gehoord over hun politieke activiteiten. De vrijgelaten leiders verklaarden dat zij de strijd tegen Stroessner onverkort voortzetten. Als men deze kop in wil drukken zal men ons moeten doden, zei een van hen onverschrokken.





WILHELMINA MACJANETT-BLANK is de oudste inwoonster van Aruba. Zij werd gisteren in de bloemetjes gezet vanwege het feit dat ze 102 jaar werd. Verschillende organisaties zoals YMCA en womens' club kwamen haar hulde brengen. Mevrouw Holman bracht de jarige een serenade op de gitaar, waarbij twee schoondochters van de jarige aanwezig waren.

Een gepensioneerd DOCENT van de Yale- universiteit, die door de nazi's is onderscheiden voor anti- semitische propaganda tijdens WO II, heeft het staatsburgerschap van de VS verloren. De nu 73- jarige docent zal mogelijk het land worden uitgezet. Sokolov, een Rus van geboorte, heeft zijn werk voor de nazi's altijd verborgen gehouden. In 1951 kreeg hij toestemming om naar de VS te emigreren, waar hij zes jaar later het Amerikaanse staatsburgerschap verwierf. De rechtbank in New Haven achtte bewezen dat Sokolov, in het verleden docent van de Slavische afdeling van de Yale- universiteit, als schrijver en redacteur heeft gewerkt voor de nazi's. In zijn werk riep hij op tot vervolging van de joden in Duitsland en de bezette gebieden in de SU.

*****

De 91- jarige ANTHON PIECK heeft in de Efteling in Kaatsheuvel een tentoonstelling geopend van tekeningen en schetsen van zijn hand. Het betreft een overzicht van circa 350 Pieck- ontwerpen, aan de hand waarvan diverse attracties in de Efteling zijn gebouwd. De tentoonstelling, een brede selectie uit het Efteling- archief van ruim 1400 ontwerpen, is samengesteld door Eric Pieck, een kleinzoon van Anton Pieck. Onder het tentoongestelde werk van de kleinste, ogenschijnlijk onbeduidenste krabbeltjes tot en met volledig uitgewerkte en ingekleurde tekeningen bevindt zich werk dat nooit eerder is vertoond. Het materiaal stamt uit de periode 1950- 1974. Anton Pieck herhaalde bij de opening nog eens zijn standpunt zichzelf niet als een kunstenaar maar als een vakman te beschouwen. De Efteling betitelde hij als een avontuur dat hij in zijn leven niet graag had willen missen. De Pieck- tentoonstelling, ter gelegenheid van het 35- jarig bestaan van de Efteling, duurt tot en met eind augustus.

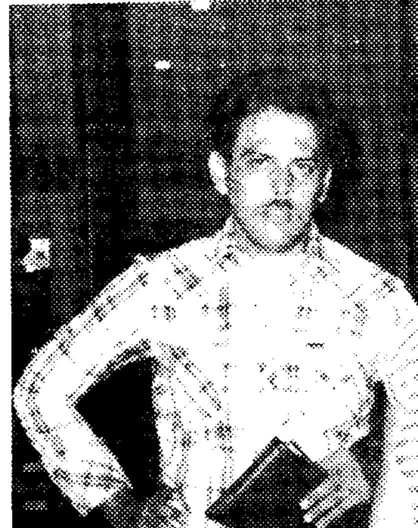
*****

Een 18- jarig NEDERLANDS MEISJE is door de rechtbank in het ongelijk gesteld, nadat zij van haar ouders in kort geding een handtekening voor de aanvraag van een paspoort had geëist. De jonge vrouw wilde deze zomer met haar vriend naar Griekenland en daarbij is een paspoort onontbeerlijk. De rechter liet echter de belangen van de ouders prevaleren boven die van hun dochter, zodat de reis naar de zon niet kan doorgaan. Het meisje had aangevoerd dat in de huidige opvatting een 18-jarige zelfstandig kan oordelen en beslissen. De al jarenlange wens om de minderjarigheidsgrens van 21 naar 18 terug te brengen zou daar op duiden. Bovendien woont zij sinds november vorig jaar met haar vriend samen en voorziet in haar eigen levensonderhoud. Tijdens het kort geding hadden de ouders hier tegen ingebracht, dat zij nog alle verantwoordlijkheid voor hun dochter dragen en op grond van hun christelijke levensovertuiging de reis niet wilden toestaan. In het vonnis stelt de rechter het met het meisje eens te zijn dat 18- jarigen zelfstandig kunnen oordelen en beslissen. Dat neemt echter niet weg dat men tot zijn 21ste onderworpen is aan het wettelijk gezag van de ouders. Daarom zal het meisje zich bij de beslissing van haar ouders moeten neerleggen.

*****

Voor de filmcarrière van president REAGAN van de VS is minder belangstelling dan blijkbaar was verwacht. Vier albums met pers- foto's, affiches en een brief van zijn eerste vrouw, de actrice Jane Wyman haalden deze week op een veiling bij het Londense huis Sotheby's niet de minimumprijs van ongeveer 2300 gulden en werden teruggetrokken. Voor een aantal brieven en aantekeningen voor redevoeringen uit de tijd dat Reagan nog gouverneur van Californië was, bleek iets meer belangstelling. Het Amerikaans museum voor historische documenten verwierf voor ruim zevenduizend gulden twee brieven van Reagan over wetgeving op het wapenbezit en betaalde nog eens driehonderd gulden voor een gesigneerde foto. Een toespraak die Reagan in 1967 in Londen hield, bracht echter nog niet genoeg op en werd teruggetrokken.

*****



De Arubaan CHARLES ODUBER slaagde aan de bestuursacademie van Velp voor financieel bestuurs- ambtenaar. Voordat hij naar Nederland vertrok was hij bij de eilandsontvanger werkzaam. Oduber gaat aan de bestuursacademie van Tilburg verder studeren aan de Belasting Halo opleiding.

*****

De Sovjetautoriteiten willen de dissidente kerngeleerde ANDREJ SACHAROV toestemming verlenen naar Moskou terug te keren, maar het gedrag van zijn vrouw Jelena Bonner heeft de stap in gevaar gebracht. Dit heeft de Sovjetjournalist Viktor Louis in Moskou verklaard. Hij treedt vaak op als "officieel lek" van de Sovjetautoriteiten. Volgens de journalist is er geen reden meer om de nobelprijswinnaar voor de vrede nog langer in Gorki te houden, waar hij sinds 1980 in ballingschap leeft. Sacharov zal volgens Louis geen toestemming krijgen naar het westen te vertrekken, vanwege zijn kennis van staatsgeheimen. De 62- jarige Bonner kreeg zes maanden geleden toestemming om voor een medische behandeling naar het westen te reizen. Een van de voorwaarden voor deze reis was dat zij zich zou onthouden van contacten met de media. Aanvankelijk stelde zij zich terughoudend op, maar later liet zij die houding varen.

*****

MAXIMILIANO MARTIS herdacht gisteren het feit dat hij 30 jaar geleden in dienst kwam bij de overheid, als aspirant agent van politie in tijdelijke dienst. In 1957 werd de jubilaris overgeplaatst naar Aruba en keerde in 1973 terug naar Curaçao in de rang van hoofdagent. Sindsdien is Martis verbonden aan de staf van de Hoofdcommissaris als Chef Stafbureau Materiële Zaken. Later in 1973 volgde zijn benoeming tot onder-inspecteur, in 1979 tot inspecteur en in 1984 tot inspecteur eerste klasse. Op de foto het moment waarop hoofdcommissaris van politie J.F. Oldenboom de gebruikelijke enveloppe overhandigt aan de jubilaris.



Met duidelijke tegenzin

Bonner terug in Sovjetunie

MOSKOU — „Als mijn man hier niet was, was ik nooit teruggekeerd". Dit zei Jelena Bonner, de vrouw van de Russische dissidente kerngeleerde Andrej Sacharov, toen ze maandag in de Sovjetunie terugkeerde na een verblijf van zes maanden in het Westen. Zij heeft in de VS en Italie een medische behandeling ondergaan.

De Russische douane onderzocht de bagage van mevrouw Bonner na haar aankomst grondig. Een tas met documenten werd meegenomen en na 10 minuten teruggegeven. Jelena Bonner moest alle vreemde valuta afgeven. Daarna mocht zij naar de grote schare vrienden, journalisten en Westerse diplomaten, onder wie een Nederlandse, die haar opwachtte. Van die ontvangst werden filmopnamen gemaakt, kennelijk door de Russische geheime dienst KGB.

Jelena Bonner vertrok vervolgens naar haar appartement in Moskou in een auto van de Amerikaanse ambassade. Zij zei dat zij nog enkele dagen in Moskou blijft „om bij te komen en het een en ander te regelen" voordat zij naar haar man in Gorki terugkeert. Het echtpaar (Sacharov in 1980 en Bonner in 1984) werd naar die voor buitenlanders verboden stad verbannen wegens staatsvijandige activiteiten.

Bonner was met een lijnvlucht van Alitalia vanuit Milaan (Italie) naar Moskou teruggevlogen. In haar gezelschap waren twee leden van het Amerikaanse Congres, dan Lundgren en Barney Frank. Volgens Lundgren waren zij op verzoek van Bonner meegereisd om duidelijk te maken dat zij niet zal worden vergeten als zij terug is in Gorki. De twee Amerikanen keren dinsdag terug naar de VS. Ook de aanwezigheid van de Westerse diplomaten moet worden gezien als een signaal aan Moskou welk belang het Westen hecht aan de zaak- Sacharov, aldus diplomaten.

Jelena Bonner zei dat zij voor het laatst op 15 mei met haar man via de telefoon heeft gesproken. Zij kon hem in Moskou niet onmiddellijk bellen omdat hij geen telefoon heeft en zij een telefoongesprek van tevoren moet aanvragen. Het wemelde bij haar aankomst op het vliegveld Sjeremetievo van politieagenten die voor de aankomst van Bonner een vriendin van haar met haar vader arresteerde. Verder was er een scholier die alleen meer te weten wilde komen over Sacharov.

Er stond ook een bejaarde dame, Maria Podiapolskaia, die zei dat ze een vriendin was van mevrouw Bonner. Ze had op grond van een telegram dat Sacharov op 11 mei aan vrienden had gestuurd vernomen dat „hij erg eenzaam was, maar zich goed voelde en wachtte". Bonner zelf liet zich tenslotte nog minachtend uit over de Russische journalist Viktor Louis. Louis, meermalen gebruikt door het Kremlin om informatie te „lekken", zei vorige week dat Bonner door haar gedrag in het Westen de mogelijke terugkeer van haar man naar Moskou geen goed doet.

CURAÇAO AGENDA

NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten van artsen van Bandabao (3e distrikt) kunnen spoedgevallen telefoon 641658 bellen dan het antwoordapparaat afluisteren. De patiënten van de andere medische distrikten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

*****

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur zaterdag de gehele dag gesloten; de wacht hebben zuster Rotteveel, tel.: 673442, pageboy 027-360 en zuster Hoyer, tel.: 671959, pageboy 027-360.

*****

DIERENARTS: Veterinaire Dienst, Parera tel.: 614000.

DIERENASIEL: dagelijks geopend van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; op zaterdag van 08.00-13.00 / 14.00-18.00 uur, tel.: 54300.

*****

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia) geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

*****

BOTICA BANDABAO: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00 / 14.00-18.00 uur; zaterdag gesloten.

BOTICA'S (nachtdienst)
Otrobanda: Curaçao, tel.: 623575.
Punda: Brievengat, tel.: 79098.

*****

DIVERSEN
AKADEMIA DI ARTE **(tentoonstelling foto's cursisten):** maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00; dinsdag-, woensdag- en donderdagavond van 19.00-22.00 uur.

*****

WOENSDAG
DIVERSEN
TOERISTENSCHIP: 07.00-15.00 uur «Jason» - vert. SELMA.

*****

BIOSCOPEN
GOLDEN DRIVE-IN
20.00 uur *Infierno en Africa* (alle leeft.);
22.00 uur *El vuelo de la cigueña* (18 jr.).

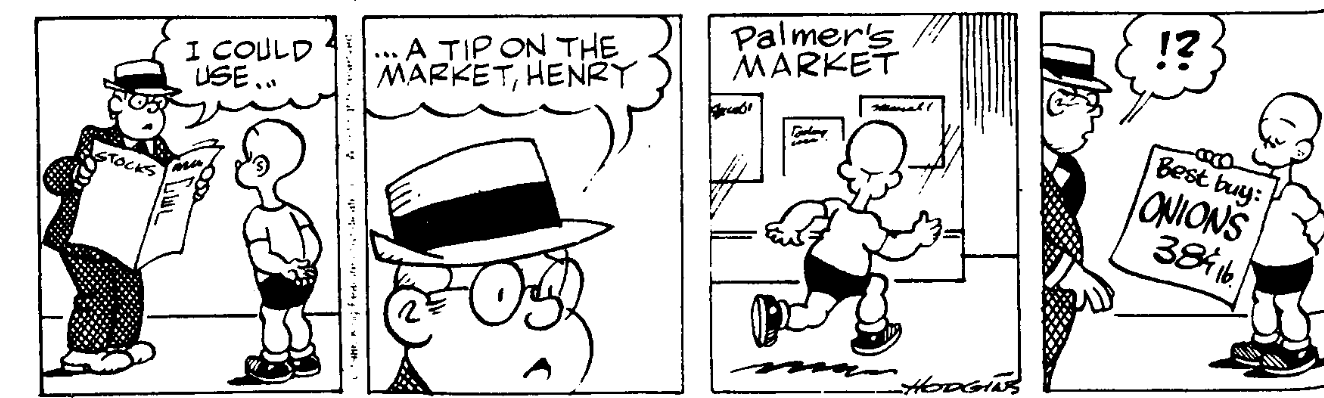
*****

TELECURAÇAO
DINSDAG: 12.00-14.00 Take two; 14.00 Uitzending WK: voetbal: Mxico vs België; 16.00 CNN news; 16.30 Uitzending WK-voetbal: Portugal vs Engeland; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.40 Miniserie: «Master of the Game»; 22.00 Revista deportivo; 23.00 CNN Moneyline; 23.30 CNN Sports tonight; 24.00 Sluiting.
WOENSDAG: 12.00-14.00 Take two; 14.00 Uitzending WK- voetbal: West-Duitsland vs Uruguay; 16.00 CNN news; 16.30 Uitzending WK-voetbal: Schotland vs Denemarken; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.40 Falcon Crest; 21.30 Teleteatro: Special; 23.00 CNN Moneyline; 23.30 CNN Sports tonight; 24.00 Sluiting.

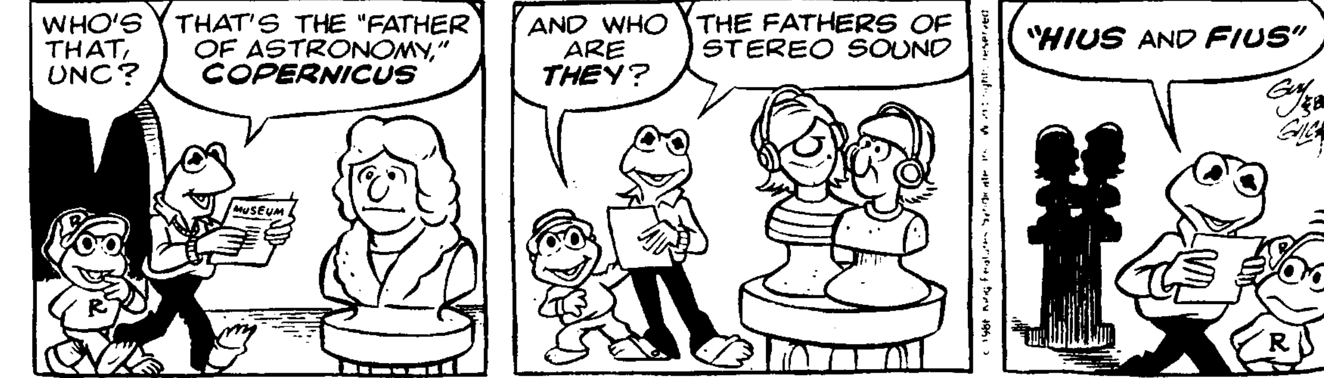
Frans schip in haven

WILLEMSTAD— Het Franse amphibische schip Francis Garnier brengt van 4 tot 10 juni een bezoek aan Curaçao. Aan boord bevindt zich een compagnie Franse mariniers die samen met de twee compagnieën op Curaçao en Aruba van het korps Mariniers een oefening zal houden. De oefening vindt plaats bij Blauwbaai en bij Westpunt van 5 tot 7 juni.

HENRY ® **By Dick Hodgins**



Jim Henson's™ MUPPETS



BEETLE BAILEY ® **By Mort Walker**



QUINCY ® **By Ted Shearer**



Amigoe

UITGEVERIJ AMIGOE NV
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank nv
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiels Bank nv

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000
Directie:
Namens Antillean News Holding NV:
I.M.Ph. de Maayer-Hollander.
Hoofdredactie:
Laureen Ravelli-Schenk (adj.)
Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Hanneke van Kouwen, Paul de Windt, Marlys Douglas- Claassen, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie:
Viola Bernardus en Janny Naaldijk.
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur; zaterdag 07.30-10.00 uur.

Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór vier uur binnen zijn of op dezelfde dag vóór elf uur.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.
Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Nassaustraat 110.
Tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redactie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landsmark.

BONAIRE
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154, tel.: 8627.

SINT MAARTEN
Abonnement en advertenties:
Popular Agencies,
SMTC Building, Illidge Road 38,
Tel.: 22737.
Losse nummers: Papergarden, Food Centre, Shipwrecks Stores in: Frontstreet (opposite Holland House), Great Bay Hotel, Little Bay Hotel, Mullet Bay Hotel, Papertrip Julianaluchthaven en Boekhandel Van Dorp/Eddine.

SABA:
Correspondente:
Ruth Hassell, tel.: 2299.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster/Correspondente:
mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1.

DEN HAAG:
CORRESPONDENT:
Frans Kok (tel.: 070-614911).

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT:
Frans Croes (fotograaf).

MIAMI:
medewerker: David Serphos, 1420 South Bay- shore Drive 503, Miami Florida 33131.

Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers.

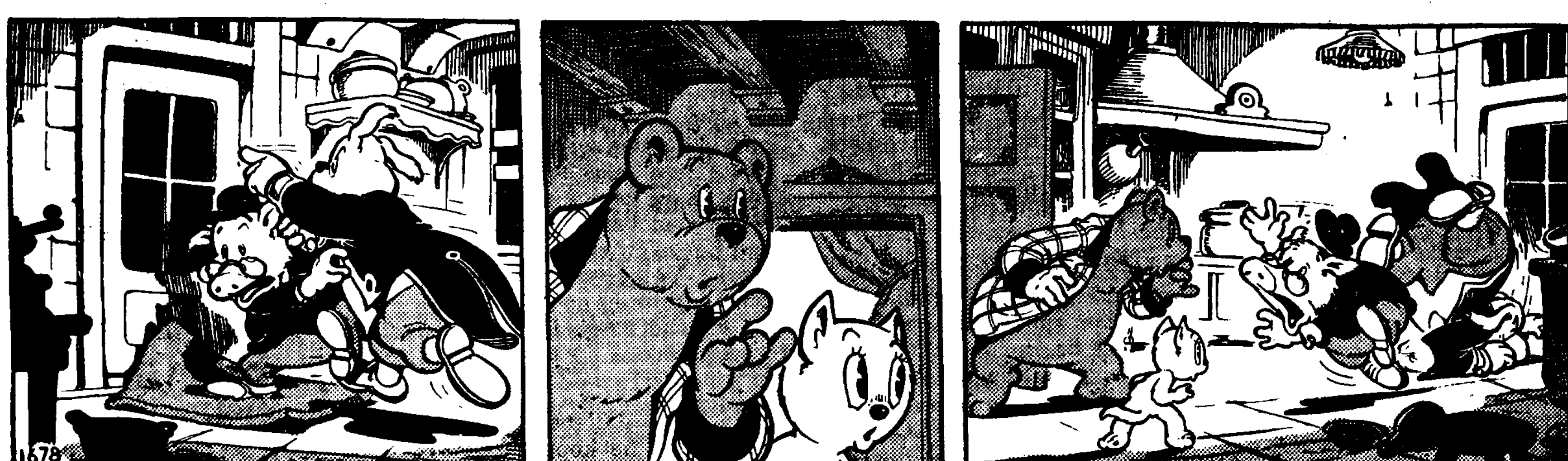
DRUKKERIJ: Rotaprint NV
DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo NV, tel.: 70503, 70504 en 70304.
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr.: 208.000, Maduro's Bank rek. nr.: 286.330.08 en ABN rek. nr.: 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Loi-Sing, Noord Saliña.

Losse nummers 50 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen veertien gulden per maand.

Buiten Antillen (Nederland):
NAf.80,15 per maand (luchtpost) of NAf.24,- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

Tom Poes en de Gebroeders Weromstuit

door Marten Toonder



1678 — De bediende Joost gelooft sterk in goede manieren en toen hij daar nu een bezoeker door het raam de keuken zag binnenkomen, besloot hij krachtiger doch beheerst op te treden. Hij vatte de vochtige jas van de heer Weromstuit dan ook in de kraag en drong hem naar de achterdeur. Maar de indringer was ten einde raad en weerde zich met de kracht der wanhoop.

Het gerucht van de worsteling drong door tot in heer Ollie's studeervertrek, zodat hij geschrokken het dagboek van de struikrover Ever Weromstuit neerlegde en Tom Poes naar de gang volgde.

"Wat is er aan de hand, jonge vriend?" vroeg hij verontrust. "Het lijkt me, dat er gevochten wordt, als je begrijpt, wat ik bedoel! Ik... eh... jij moet maar eens gaan kijken... eh... misschien heeft Joost hulp nodig! Ik zal de achterhoede dekken!"

Tom Poes had intussen de keukendeur al geopend en keek een beetje verbaasd naar de worsteling. Maar dat duurde niet lang. Toen de bezoeker heer Ollie ontwaarde, rukte hij zich uit de greep van Joost los en snelde hem tussen de benen door, zodat de brave knecht het evenwicht verloor en voorover sloeg.

"Meneer Bommel!" kreet de indringer. "Luister toch naar mij, vóór het te laat is!"

CPA en Diaz laken afbreken onderhandelingen met Smit Antillen

Isla kan niet zondermeer nieuw sleepbedrijf binnenhalen

WILLEMSTAD — Het eiland- gebied Curaçao, noch de beheers- maatschappij van de Curaçaose havens, de Curaçao Port Authorities (CPA), zijn het eens met de plannen die Isla NV momenteel lijkt te ontwikkelen met betrekking tot het aantrekken van een nieuw sleepvaart- bedrijf.

Zowel gedeputeerde Agustin Diaz, als CPA- directeur mr ing Jackie Voges verklaarden vanmorgen nadrukkelijk, dat niet zonder slag of stoot geaccepteerd zal worden, dat Isla de samenwerking met het al vijftien jaar op Curaçao actieve sleep- bedrijf Smit Antillen NV, volledig wil opzeggen en met sleep- concurrent Wijsmuller uit IJmuiden in zee wil gaan. "We respecteren de zienswijze van Isla NV", bracht gedeputeerde Diaz vanmorgen tegenover de Amigoe naar voren, "maar anderzijds moet Isla begrijpen dat onze havens geen speeltuin zijn, waar men naar believen alles wat men wil kan doen, of het ene bedrijf weg kan sturen om er een ander bedrijf in te halen". Net als voor bijvoorbeeld de stuwadoors in de haven een beleid was uitgestippeld, zal dat ook voor sleep- bedrijven worden gedaan, aldus Diaz. Dat beleid zal vooral bij de exploitanten van de raffinaderij tot een zekere herkenning kunnen leiden, verwachtte hij. Dat zou namelijk bijzonder "nationalistisch" gericht zijn, zei hij, daarmee inspelend op de in Venezuela algemeen gangbare nationalistische instelling.

De gedeputeerde reageerde met zijn verklaring op het feit, dat de Venezolaanse exploitatiemaatschappij van de Curaçaose raffinaderij, na vijf maanden van onderhandelen met het sleepbedrijf Smit, dat voornamelijk voor het olie-overslag- station op Bullenbaai werkte, besloten hadden vorige week, per 31 mei, het contract met het sleepbedrijf op te zeggen en een nieuw sleep- contract aan te gaan met concurrent Wijsmuller. Een ontwikkeling, die binnen het sleepbedrijf voor de nodige verontrusting zorgde en ertoe leidde dat het personeel gistermiddag in de haven van Willemstad een actie voerde. De Smit- werknemers voeren met de drie sleepboten van het bedrijf, de "Piku', de "Buni" en de "Balau" de haven binnen en dobberden daar met loeiende sirenes en spuitende waterkanonnen enige tijd rond, alvorens op Scharloo werd afgemeerd. Zij tekenden op deze wijze protest aan tegen de opzegging van het contract met Isla en de volgens hen daaruit voortvloeiende sluitings- dreiging voor het sleep- bedrijf. Rond de 60 man personeel van Smit, dat een honderd procent dochter- onderneming is van de zeesleep- en bergings- maatschappij Smit- Tak International in Rotterdam, zou daardoor op straat komen te staan.

Het bestaande contract tussen Isla en Smit, dat in de afgelopen jaren voor miljoenen investeerde in ondermeer de aanschaf van schuimblus- materialen en oliebestrijdings- middelen, verstreek in feite in december vorig jaar, waarna tussen beide maatschappijen in Caracas onderhandelings- besprekingen werden gevoerd. Op een door Smit ingediend voorstel, zo werd uit kringen van het sleep- bedrijf vernomen, kwam echter van Venezolaanse zijde lange tijd geen reactie. Wel werd herhaaldelijk om uitstel verzocht en werden voorlopig de voorwaarden van het oude contract in stand gehouden. Jongstleden zaterdag werd evenwel van Isla- zijde aan de Smit- directie bekend gemaakt, dat om middernacht, per 1 juni, er tussen beide maatschappijen geen contract- regeling meer van kracht zou zijn. Wel was Isla bereid met Smit een "overgangsperiode" te bespreken.

Volgens woordvoerder van het personeel van Smit, Willem Gerdingh, wordt er "door Isla een spelletje gespeeld. Want Smit kan nu zijn personeel ontslaan, waarna Wijsmuller hen tegen een lagere gage weer kan aannemen". Voor het personeel is het volledig onduidelijk wat er met hen gaat gebeuren. Evenmin is bekend of Wijsmuller wel mensen van Smit zal willen overnemen. Volgens de personeelswoordvoerder kwam Wijsmuller aan een sleep- vergunning door een papieren bedrijfje te kopen, dat meer dan tien jaar geleden een vergunning had aangevraagd.

De CPA, bracht directeur van de beheers- maatschappij van de haven Jackie Voges in gesprek met de Amigoe tot uitdrukking, staat volledig achter Smit. In verband met het opkopen van het door de woordvoerder van het Smit- personeel als "papieren bedrijf" omschreven bedrijf "Zeehatrans", dat kennelijk over een sleep- vergunning beschikt, zal nu door de CPA worden nagegaan welke bedrijven of instellingen er allemaal nog meer over dergelijke vestigings- vergunningen beschikken, maar daarvan geen gebruik maken en welke de daarin opgenomen voorwaarden zijn. Gebleken is, zei Voges, dat deze voorwaarden voor een belangrijk deel op zeer verschillende wijzen kunnen worden geïnterpreteerd. Er zullen, zei hij, wijzigingen worden uitgedacht in deze vergunningen teneinde tot een betere afstemming van het beleid in deze te komen.

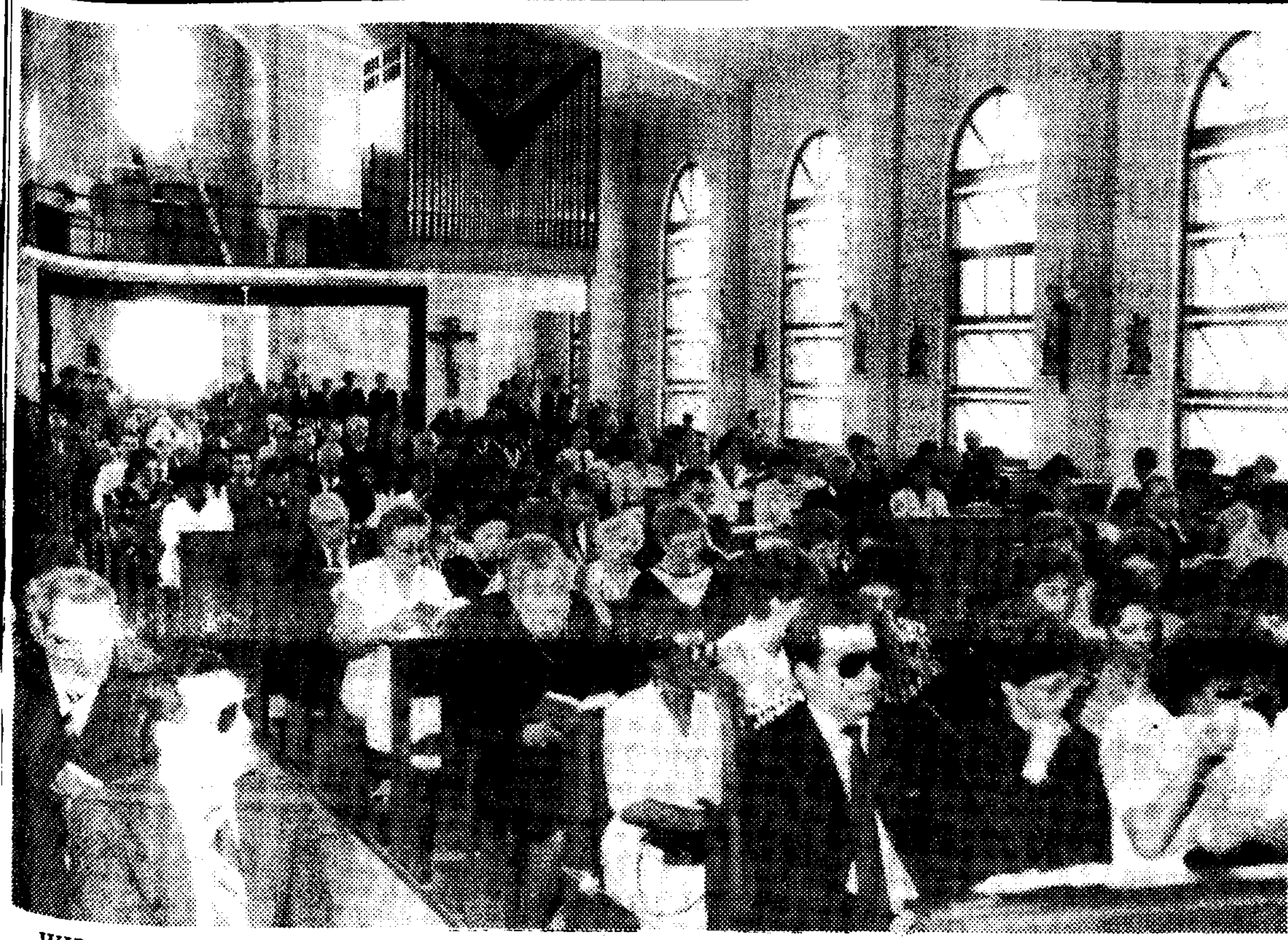
Er was tussen de CPA en de Isla terzake deze kwestie geen direct contact geweest, zei Voges desgevraagd. De CPA, verklaarde hij, was van zins zich te beperken tot een algemene aankondiging middels de media. Daarin zal duidelijk te verstaan worden gegeven dat de CPA en niemand anders het in de Curaçaose havens voor het zeggen heeft. Een duidelijke waarschuwing aan het adres van zowel Isla NV als Wijsmuller, bevestigde hij desgevraagd. Over de handelswijze van de raffinaderij- top was hij niet bijzonder te spreken. Er bestond nog wel degelijk ruimte voor onderhandelen met Smit, aldus de CPA- directeur. Die bereidheid heeft van de kant van de Isla- directie echter alleszins ontbroken. De Isla, zei hij desgevraagd, is uiteraard gerechtigd zijn eigen beslissingen te nemen; wanneer het echter op het binnenbrengen van een nieuw bedrijf in de haven aankomt, kan men om de CPA evenwel niet heen.

Voges liet in zijn verklaringen tevens blijken dat er aan deze kwestie ook nog een andere problematiek kleeft. De containerhaven loopt, indien Smit op Curaçao zou opdoeken, ook gerede risico's. Met betrekking tot de container- overslag- activiteiten, waarvoor op Curaçao grote investeringen werden gedaan, bestaan er immers belangrijke betrekkingen met de scheepvaart- maatschappij Nedlloyd, die voor veertig procent aandeelhouder is in het sleep- bedrijf. Alhoewel van de kant van Nedlloyd hieromtrent nog niets is vernomen, acht Voges de mogelijkheid niet ondenkbeeldig, dat sluiting van Smit van invloed zou kunnen zijn op de betrekkingen met Nedlloyd. De belangen van Nedlloyd worden ook in Nederland goed in de gaten gehouden, wist Voges te melden. Bij diens laatste bezoek had namelijk minister van Antilliaanse en Arubaanse Zaken Jan de Koning terloops een opmerking gemaakt over de activiteiten van het sleep- bedrijf Smit, aldus de CPA- directeur.

Smit Antillen- directeur Marius Weehuizen was in zijn uitlatingen wat gematigder dan Diaz en Voges. Hij toonde vooral zijn teleurstelling over de snelheid waarmee Smit van de onderhandelings- tafel was verwijderd. Dat werd ook in een gisteren met een directielid van Isla NV gevoerd gesprek nog eens duidelijk naar voren gebracht. "Hoe is het mogelijk dat dit gebeurt? Dat wij in vier dagen tijd aan de kant worden gezet", aldus Weehuizen, die zei een normaler onderhandelings- proces met Isla te hebben verwacht.

Vorige week maandag kreeg Smit van Isla een "slikken of stikken- voorstel", dat aanmerkelijk lager lag dan hetgeen Smit in een laatste voorstel had gedaan. Nog vorige week werd Smit geacht daarop in te gaan, omdat anders aan deze zakelijke relatie tussen beide bedrijven een einde zou komen. Door Smit was vervolgens nog aangevoerd dat men desondanks bereid was concessies te doen, maar het voorstel toch wel even rustig wilde doornemen. Van de bonden werd inmiddels vernomen, zei Weehuizen, dat men de ernst van de situatie inzag en er in de loonsfeer wel mogelijkheden waren. "We willen alles doen om onze activiteiten op Bullenbaai voort te zetten en deden dus een bod dat aanzienlijk lager lag, maar toch nog een tien procent hoger dan het Isla- voorstel". Ook dat Smit- voorstel, zo bleek uit zijn verklaringen, zou verder bespreekbaar zijn geweest. "Maar we wilden natuurlijk niet direct het personeel het sluitstuk van de begroting maken en niet al te snel uitverkoop houden". Van Isla- zijde was daarop zaterdag echter het bericht gekomen dat de relatie met Smit, gezien het feit dat deze niet met het maatschappij- voorstel accoord was gegaan, ingaande zondag niet meer bestond.

Voor het standpunt van de Isla, zei Weehuizen overigens toch ook enig begrip op te kunnen brengen. "Die willen zoveel mogelijk efficiëntie en tegelijkertijd hun uitgaven lager houden dan hun inkomsten". De haast waarmee Isla te werk was gegaan, begreep hij anderzijds niet. Dat was voor hem een onbegrijpelijke zaak, merkte hij op. Dis- continuatie van de activiteiten op Bullenbaai zal voor Smit zeker de doodsteek betekenen, besloot hij. Desalniettemin zat er voorlopig echter weinig anders op dan af te wachten, wat er nu te gebeuren stond.



WILLEMSTAD — Voor de teraarde bestelling van oud- voorzitter van zowel de Kamer van Koophandel Curaçao, als van de Vereniging Bedrijfsleven Curaçao, Hubert Salas jr, bestond gistermiddag een enorme belangstelling. Een groot aantal familie- leden, vrienden en zakenrelaties verzamelden zich gisteren in de kerk van Janwe, om hem vervolgens naar zijn laatste rustplaats te Bottelier te begeleiden.

ALS GEVOLG VAN SUBSIDIE-BELEID BC VOOR VOLGEND JAAR

Ondanks 30 miljoen overheidssteun

Massaal ontslag bij de CDM lijkt onafwendbaar

WILLEMSTAD — De Curaçaose Dok Maatschappij (CDM) zal waarschijnlijk dit jaar als eerste bedrijf de gevolgen ondervinden van het beleid van het Bestuurs College om volgend jaar de subsidie- verlening tot het minimum te beperken. Met de wetenschap dat er volgend jaar voor de CDM geen geld meer is, buigt de directie zich momenteel over nieuwe voorstellen waarbij verwacht wordt dat het ontslag van 300 tot 400 personeelsleden niet vermeden kan worden, ondanks de 30 miljoen gulden waartoe het BC bereid blijkt te zijn dit jaar te subsidieren.

Zoals de Amigoe al eerder uitgebreid berichtte, waren de resultaten van het eerste kwartaal van de CDM zeer slecht, hetgeen tot grote bezorgdheid leidde binnen de Dok Maatschappij. In een bespreking met het Bestuurs College als grootste aandeelhouder werd besloten dat de CDM-directie een aantal scenario's op papier zou zetten met de verschillende mogelijkheden die de Dok Maatschappij nog resten.

Dat is inmiddels gebeurd, zo verklaarde gedeputeerde Agustin Diaz, onder andere belast met de CDM, vanmorgen desgevraagd tegenover de Amigoe. Uit de scenario's is gebleken dat de CDM in ieder geval een subsidie van ongeveer 30 miljoen gulden vereist. Daarover is echter nog geen beslissing genomen, aldus Diaz, de directie buigt zich momenteel wederom over een aantal voorstellen en diept die verder uit. Dit gezien het feit dat het Bestuurs College bekend heeft gemaakt weliswaar dit jaar bereid te zijn tot het verlenen van subsidie maar dat daar volgend jaar geen geld voor is. Met die wetenschap stelt de CDM- directie wederom een aantal scenario's die dan opnieuw besproken moeten worden.

Dat er ontslagen zullen vallen, is door deze ontwikkelingen vrijwel een feit, die mening bestaat er binnen CDM- kringen. Immers de Dok Maatschappij moet volgend jaar een break- even resultaat bereiken, wil zij het zonder subsidie kunnen bolwerken. Om dat te bereiken zou de 30 miljoen subsidie aangewend kunnen worden, hetgeen echter niet voldoende zal zijn. Gesproken wordt over een noodzakelijk aantal ontslagen van tenminste 300 tot 400 man. Informatie waarover de vakbond Cadmu nog niet beschikt, zo vernam de Amigoe vanmorgen van voorzitter Ronald Sluis.

Of een rigoreuze afslanking van het bedrijf wel voldoende zal blijken te zijn, wordt overigens binnen CDM- kringen betwijfeld. Daarmee worden de kosten van de Dok Maatschappij weliswaar behoorlijk gedrukt, maar dat staat niet voor de benodigde inkomsten. Betwijfeld wordt of de Dok Maatschappij volgend jaar wel voldoende inkomsten zal verkrijgen om een break- even resultaat te behalen, zo vernam de Amigoe uit goede bronnen. Deze wetenschap kan tot gevolg hebben dat er reeds dit jaar een nog veel ingrijpender beslissing genomen gaat worden dan uitsluitend een grootse inkrimping van het bedrijf. Indien de prognoses immers uitwijzen dat een subsidie van 30 miljoen gulden geen zoden aan de dijk zal zetten, zou het BC tot andere maatregelen kunnen besluiten, zo wordt gevreesd.

Door deze ontwikkelingen lijkt het erop dat de CDM het eerste bedrijf is dat daadwerkelijk de gevolgen ondervindt van het beleid van het BC om volgend jaar de subsidie aan overheid NV's en stichtingen stop te zetten of in ieder geval tot een absoluut minimum te beperken. Zelfs al zouden we subsidie willen verlenen, is dat niet mogelijk, aldus een zeer bezorgde Agustin Diaz vanmorgen. Dit gezien het feit dat de overheid volgend jaar naar verwachting 150 tot 200 miljoen gulden minder aan inkomsten zal ontvangen, met name door de ontwikkelingen binnen de offshore- sector. Alhoewel het beleid om geen subsidie meer te verlenen in principe voor alle bedrijven zal gelden, wordt er wel rekening gehouden met bepaalde voorzieningen voor de bevolking zoals water en electriciteit waar men niet buiten kan. Bedrijven met een commerciele inslag moeten echter commercieel zien te worden. Dat moet mogelijk zijn, aldus de gedeputeerde, en is in jeder geval noodzakelijk. Dat dit beleid zeer grote gevolgen kan hebben, erkende de gedeputeerde. Hij stelde dan ook zeer bezorgd te zijn, niet alleen om een CDM maar ook bijvoorbeeld om de Holding Company die jaarlijks vele miljoenen ontvangt en het volgend jaar zonder dat geld moet doen. "We moeten echter leren leven met de realiteit", aldus Diaz, "en die realiteit houdt in dat het Bestuurs College elk dubbeltje verschillende malen moet omdraaien alvorens het uit te geven. De schaarse middelen waarover de overheid beschikt moeten zeer kritisch besteed worden."

Echte importeur dreigt met rechtszaak

Vervalste Continental soep is op Curaçao geimporteerd

WILLEMSTAD — Wederom is er een container met Venezolaanse "Continental Soup" op Curaçao gearriveerd, waartegen de importeur Hector Henriquez B. Inc. zich fel verzet. Het is niet de eerste keer dat dit bedrijf te kampen heeft met de "vervalste Continental soep", zo verklaarde advocaat De Haseth die is ingeschakeld om een rechtszaak aan te spannen op het moment dat de pakjes in de winkels te koop worden aangeboden.

Via de radio en kranten maakt importeur Hector Henriquez B. Inc. als agent van Continental Foods Inc., bekend dat "zij niet zal aarzelen een rechtsgeding aan te spannen tegen diegenen die de in Venezuela vervaardigde producten, ten onrechte dragende de naam Continental Soup, in de handel zal brengen", aldus het bericht van de importeur.

Naar advocaat De Haseth vanmorgen desgevraagd tegenover de Amigoe uitlegde is dit bedrijf al jarenlang de importeur van producten van het Amerikaanse bedrijf Continental Foods waaronder Continental soep. Dat merk is op Curaçao dan ook geregistreerd en beschermd, aldus de advocaat.

Niet voor het eerst in de geschiedenis, kwam het Hector Henriquez B. Inc. onlangs echter ter ore dat er vanuit Venezuela een container Venezolaanse Continental soep is geimporteerd. Die soep is daar vervaardigd en draagt ten onrechte de naam Continental. Dit is in het verleden wel vaker gebeurd, aldus De Haseth, rechtszaken hebben toen uitgewezen dat Hector Henriquez gelijk heeft en alleen hij de echte Continental soep mag importeren.

Om dit keer een rechtszaak te voorkomen, wordt door de importeur vast aangekondigd dat er niet geaarzeld zal worden met gerechtelijke stappen. De betrokken importeur van de "valse soep" is daar ook van op de hoogte gesteld, aldus de advocaat. Hector Henriquez houdt de komende weken de soepvakken in de verschillende winkels in ieder geval goed in de gaten en mocht daar Continental soep staan die niet door hem werd afgeleverd, komt de importeur direct in actie. Overigens vallen de verpakkingen van de "valse" en de "enige echte" Continental soep, amper van elkaar te onderscheiden.

Meningen verdeeld over verbindend en onverbindend verklaren cao's

WILLEMSTAD — Binnen de vakbonden bestaat verschil van mening over de wet op verbindend en onverbindend verklaren van cao's. Dat blijkt uit het feit dat de twee vakbondscentrales de Sociaal Economishce Raad (SER) meer tijd gevraagd hebben en aangesloten bonden intussen wel hun individuele mening uiten.

Hoewel de ontstane brede maatschappelijke discussie hierover beantwoordt aan een van de doelstellingen die de SER voor ogen had toen het de sociale partners om een mening vroeg, hoopt secretaris Ben Rosheuvel dat het niet bij kretologie blijft. Hij is van mening dat de vakbonden hun standpunt goed onderbouwd op papier moeten zetten, waarvoor ze meer tijd krijgen. De SER had de sociale partners oorspronkelijk gevraagd hun standpunt over het omstreden wetsontwerp per 14 mei in te dienen. Hier ontstond met name onder de vakbonden wat kritiek op, omdat men de tijd veel te kort achtte. Volgens Rosheuvel is dat enigszins met opzet gedaan om de sociale partners direct aan het werk te zetten. "Als je een periode van bijvoorbeeld drie maanden geeft heeft men de neiging dingen vooruit te schuiven," zo zei hij.

Volgens Rosheuvel is het goed dat men de tijd neemt, omdat het uiteindelijke standpunt gekristaliseerd moet worden op basis van goed onderbouwde argumenten. Zo heeft de vakbondscentrale GCTC meer tijd gevraagd en gekregen, en heeft de Kamer van Vakbonden laten weten dat men te zijner tijd de minister zelf hierover zal adviseren. De werkgevers kwamen reeds met een vrij uitgebreide nota, waarin volgens Rosheuvel men op basis van goed onderbouwde argumenten afwijzend reageert op het wetsontwerp. De WIFOL en UFA van Sint Maarten lieten weten tegen te zijn, terwijl Wiscor in principe tegen is maar dit nog nader wil toelichten. Binnen de Curaçaose vakbonden zelf ligt het onderwerp vrij gevoelig, zo bevestigde de secretaris van de SER. Zowel de CGTC als de Kamer van Vakbonden zullen zoals het ernaar uitziet niet gemakkelijk tot eensgezindheid onder de aangesloten bonden hierover komen.

Diverse bonden hebben zich individueel immers al voor of tegen de wet uitgesproken. De CFW schaarde zich bijvoorbeeld achter het ontwerp omdat het bonafide aannemers een kans zou geven de ongelijke concurrentie met malafide aannemers aan te gaan. Aannemers die de cao- bepalingen respecteren hebben als georganiseerde bedrijven immers veel meer kosten dan aannemers die dit niet doen en vaak werken met het koppelbaas- systeem. Hierdoor kunnen ongeorganiseerde aannemers veel lager bieden, waardoor er een oneerlijke concurrentie ontstaat. Arbeiders van georganiseerde aannemers verliezen daardoor hun werk of moeten arbeidsvoorwaarden inleveren om door de malafide aannemer aan het werk gesteld te worden. Door een cao of gedeeltes daarvan verbindend te verklaren kan de minister daar een einde aan maken volgens de CFW.

WASHINGTON — VS- Defensieminister Weinberger heeft zijn SU-collega maarschalk Sokolov uitgenodigd voor een bezoek om te overleggen over «stabielere relaties tussen beide landen. Van Moskou is nog geen reactie ontvangen.

Bij B- volleybal:

Zege voor Savaneta, Albo, Natural Health

SANTA CRUZ — Nadat de Aruba Volleyball Association (AVA) afgelopen week enige problemen had met terreinen, ging de competitie voor 1986 in het afgelopen weekeinde gewoon door. Drie wedstrijden van B-klasse werden in de Sporthal gespeeld en de winnende ploegen waren: dames Savaneta Six Stars en Albo en bij de heren Natural Health Centre. Savaneta won 2-0 van YMCA (15-4 en 15-2), Albo ook met 2-0 van [illegible] (15-11 en 17-15) en [illegible]

ARUBA AGENDA

LOSSE NUMMERS OP Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, La Fama, Piet Soda Fountain en Supermercado Pueblo.

NOORD: Lee Take Away, Noord 82.

TANKI LEENDERT: Kalalu, Tanki Leendert 85.

SANTA CRUZ: Rowigini's, Santa Cruz 48.

SAN NICOLAS: Nicolas Store, Zeppenfeldtstraat 27.

Voorts: Giftshop Holiday Inn, Giftshop Dr. Horacio Oduber hospitaal, Giftshop Manchebo Beach Hotel.

KANTOORUREN: 08.00-12.00 / 14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22950 en 22316.
Pageboy: 027-774 en 027-845.

Bankrek. nr. 248-1 Barclays Bank.
Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
BOULEVARD THEATER
I: 20.15 uur *Out of Africa* (14 jr.).
II: 20.45 uur *Red Heat* (18 jr.).
DRIVE-IN: 20.30 uur *Eddie Macon's Run* (14 jr.).

*****

BOTICA'S **(nachtdienst)**
Pabao brug: Sta. Cruz, tel.: 28028.
Pariba brug: San Lucas, tel.: 45712.

*****

WACHTREGELING DOKTOREN
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta. Cruz: dokter A.Croes, Paradijswijk 23, tel.: 34482.
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter O.L.Ponsé, via Centro Medico San Nicolas, tel.: 48833/24300.

*****

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).
(voor brandgevallen, ongelukken of welk ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)

*****

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTRE: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTRE (Oranjestad): **24.00 uur per dag geopend** (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoekuren 15.00-15.45 /18.30-19.30 uur.

ALLIANCE FRANÇAISE D'ARUBA: iedere maandag van 19.30-20.30 uur cursus voor gevorderden en van 20.30-21.30 uur Franse literatuur; dinsdag van 20.00-21.00 uur conversatielessen; woensdag van 19.00-20.00 uur cursus voor beginners - Colegio Arubano, lokaal 61/62.

BLUE ARMY ARUBA
(aanbidding)
17.00-13.00 uur Sta. Cruzkerk;
13.00-19.00 uur kerk Paradera.
(wake)
19.00-17.00 uur Fatimakerk, Dakota.

PROTESTANTSE GEMEENTE **(Oranjestad)**: 19.00 uur belijdenis-kathecisatie - bij ds Van den Doel.

YMCA, DAKOTA: 19.30-20.45 uur basketball (tieners).

FUNDACION DESAROYO ARUBANO: 19.30 uur forumavond - Ameicana Aruba Hotel & Casino (ond.: «Toerisme»).

SPORT
VOETBAL **(eerste divisie)**: 20.00 uur Arikok vs Arsenal - Lago Sportpark.

*****

Exxon gaat in goede staat houden van raffinaderij doorberekenen

Deskundigen-commissie benoemd voor Lago-plan van Whiteford

ORANJESTAD — Naar aanleiding van het door Peter Whiteford ingediende project heeft de Raad van Ministers besloten een commissie van experts te benoemen, die in staat is alle aspecten van dit project te bestuderen en de regering in deze te adviseren.

Dit advies zal op korte termijn moeten worden uitgebracht. Inmiddels heeft de Kamer van Koophandel voor vanmiddag een persconferentie bijeengeroepen om een uiteenzetting te geven over zijn betrokkenheid bij het Whiteford- project. In kringen van de Kamer schijnt men niet zo gelukkig te zijn met de kritiek die er wordt geuit op het feit dat dit project werd ingediend. Ook de waarschuwingen van verschillende zijde erg voorzichtig te zijn en geen valse hoop te wekken, worden in deze kringen niet gelukkig genoemd.

In Telenoticias verklaarde minister- president mr. Henny Eman gisteravond dat inderdaad een commissie van deskundigen wordt benoemd om het Peter Whiteford- rapport te bestuderen. Met nadruk stelde mr. Eman daarbij dat het besluit om de Lago te heropenen of niet unaniem door alle betrokkenen moet worden genomen.

IOWUA- voorzitter Romulo Geerman verklaarde dat de IOWUA verbaasd was dat de heer Whiteford alsnog plannen heeft ingediend. De IOWUA was hiervan niet op de hoogte gesteld en heeft inmiddels om een bespreking hierover gevraagd. De heer Geerman is ervan overtuigd dat de Arubaanse regering in deze weet hoe men moet handelen en een juist beleid zal weten te voeren. Belangrijk is wel dat duidelijk wordt wat Whiteford in zijn plannen aanbiedt. Hij noemde het begrijpelijk dat dit zo maar niet openbaar kan worden gemaakt, terwijl er besprekingen worden gevoerd en er onmogelijk nog andere gegadigden kunnen zijn.

Ir. L. Brown, voorzitter van de San Nicolas- commissie CODESAN, verklaarde dat zijn commissie blij is als de Lago weer open zou gaan. Dat neemt echter niet weg dat de CODESAN door zal gaan met haar plannen, waarbij hij het belangrijk noemde, dat de bevolking gemotiveerd wordt. Vooral de plannen om een centrum in San Nicolas te maken, zal bij wel of niet opengaan van de Lago zeker doorgang moeten vinden.

Intussen wordt Aruba overstroomd met berichten dat er verdeeldheid in de Arubaanse regering zou bestaan. Enerzijds zouden de ministers voorstander zijn om tot ontmanteling over te gaan, terwijl minister Berlinski aankondigde dat hij tot het laatste ogenblik zal blijven vechten voor mogelijke heropening van de Lago. Dat desondanks de besprekingen over mogelijke ontmanteling worden voortgezet, heeft weinig met dit standpunt te maken. Premier Eman en zijn regering hebben steeds weer duidelijk gesteld dat zolang de ontmanteling niet definitief is geregeld wanneer er reële voorstellen komen voor mogelijke heropening deze meer serieus zullen worden bezien. Zoals nu in het geval Whiteford. Intussen kan er over de ontmanteling worden gesproken — dat kan maanden duren — waardoor tijd gewonnen wordt. Daarbij gaat het niet alleen om ontmanteling, maar alles wat daar nog bij komt.

Uit de Amigoe ten dienste staande gegevens blijkt dat de heer Whiteford onder meer wil dat de regering van Aruba de Lago voor één dollar van Exxon koopt en dan overdraagt aan Whiteford. Dit zonder enige garanties van Whiteford die dan de beschikking krijgt over een bedrijf waarin reeds voor miljoenen aan sleepboten en machinerieën enz. zit. Zonder garantie van de kant van Whiteford kan daarmee gebeuren wat hij wil. Voorts moet op korte termijn beslist worden wat er gaat gebeuren omdat de Lago aangekondigd heeft per 15 juni een bedrag van 100.000 dollars per maand in rekening te gaan brengen om de plant in goede staat te houden. De heer Whiteford zou niet bereid zijn dit bedrag dan voor zijn rekening te nemen.

BLUE ARMY ARUBA
(aanbidding)
07.00-18.00 uur H.Hartkerk, Savaneta.
(wake)
19.00-07.00 uur kerk Christus Koning, Brazil.

YMCA, DAKOTA: 15.30-17.30 uur zwemmen (kinderen) voor Hotel Concorde; 18.00-19.00 uur volleyball (kinderen).

SPORT
ZWEMVERENIGING «ARUBA MARLINS» **(donderdag)**: 18.00-19.00 uur training - Palmbeach Hotel.
(zaterdag): 14.00-16.00 uur zwemlessen (voor dipl. A, B, C, D, E en F) - zwembad POVA.

ARUBA WEIGHTLIFTING ASSOCIATION: 17.00-19.00 uur training gewichtheffen - Sportcentrum Noord.

VERENIGING VOOR ZWEMONDERWIJS ARUBA: 19.15-20.00 uur trimzwemmen - Divi Divi Hotel.

ZWEMCLUB «BARRACUDA» **(training)**: 15.00-18.00 uur Divi Divi Hotel.

IDEFRE (schoolvoetbal): 15.00 uur La Salle Colegio vs John F. Kennedy II: 16.15 uur Antonius College vs MTS - Mercuriusveld.

INDIAN WATERSLIDE: 10.00-18.00 uur open voor publiek - bij «Indian Rock».

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

STICHTING TOT BEVORDERING VERANTWOORD OUDERSCHAP (Famia Planea): dagelijks van 08.00-12.00 / 13.00-16.00 uur - Medical Centre, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833, toestel 219 / 225.
Bij de praktijken in het Wit Gele Kruis- gebouw: dinsdag 10.00-12.00 uur te Noord 66, tel.: 23425; 13.00-14.00 uur te Oranjestad, Koningstraat / Emmastraat, tel.: 23168; woensdag: 13.00-15.00 uur te Santa Cruz 39C, tel.: 28288; donderdag: 10.00-12.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota.
Centro di Barrio Dakota, Pampoenastraat 19, tel.: 23822; donderdag 08.00-10.00 uur.
Club Caiquetío, Paradera 47A, tel.: 24280: dinsdag 08.00-10.00 uur.

BIBLIOTECA NACIONAL **(openingstijden)**
LEES- EN KRANTENZAAL: maandag t/m vrijdag vanaf 07.30 uur.
UITLENING AFDELING: maandag, woensdag en vrijdag 09.00-11.55 / 13.30-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 13.30-17.30 uur (s morgens gesloten).

FILIAAL SAN NICOLAS: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00 / 13.30-17.00 uur; woensdagochtend gesloten, in de middaguren geopend van 12.30-19.00 uur, om 13.30 uur uitlenen van boeken; van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/13.00-17.00 uur studiezaal open voor publiek

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARRIO DAKOTA **(openingstijden)**: dinsdag van 16.00-20.00 uur en vrijdag van 17.00-19.00 uur.

SHASA (Stichting Hulp aan Slechthorenden Aruba), Engelandstraat (Lionsgebouw t/o Eagleclub), is dagelijks geopend van 08.30-12.00/13.00-16.30 uur.

*****

TELEARUBA
DINSDAG: 12.00-14.00 Take two; 14.00 Uitzending WK-voetbal: België vs Mexico; 15.45 Sluiting; 18.00 Uitzending WK-voetbal: Portugal vs Engeland; 18.45 CNN international news; 19.45 Pa un Aruba sigur; 20.00 Telenoticias; 20.30 Lorne Green new wilderness (Perilous voyage); 21.00 Telenovela: «La Sombra»; 22.00 Falcon Crest (Going one, going twice); 23.00 CNN international; 23.30 Sports tonight; 24.00 Sluiting.
WOENSDAG: 12.00-14.00 Take two; 14.00 Uitzending WK-voetbal: Uruguay vs West-Duitsland; 15.45 Sluiting; 18.00 Uitzending WK-voetbal: Schotland vs Denemarken; 19.45 Ripiti y gana; 20.15 Telenoticias; 20.45 The Bill Cosby show (Denise's friend); 21.15 Telenovela: «La Sombra»; 22.05 Hill Street Blues (Nicholas from heaven); 23.00 Showbiz today; 23.30 Sports tonight; 24.00 Sluiting.



ORANJESTAD — Het Amerikaanse echtpaar Robert en Marguerite Lankenau (midden), uit New Jersey, werd tot eregast van Divi Divi Beach Hotel benoemd. Bob en Marguerite brengen al twaalf tot vijftien jaar ieder jaar een bezoek aan Aruba en het Divi Divi Hotel. Namens de Arubaanse regering boden mevrouw Astrid Matthew en de heer Gerrit Griffith (rechts) van de Divi Divi-directie, de oorkondes aan het echtpaar aan, terwijl waarnemend directeur van Aruba Tourism Authority, Rafael Estrada (links), zijn gelukwensen aanbiedt.

Lezing over belastingkwesties

ORANJESTAD — De vrouwen dienstgroep van vakbond SEPA houdt donderdagavond een lezing over belastingen. De lezing begint om half acht in Centro Educativo Cristian, in Oranjestad, en wordt gegeven door belasting- inspecteur mr. Bermudez. De lezing is voor alle shopstewards van de SEPA, hun vrouwen en alle andere belangstellenden, die de gelegenheid zullen krijgen vragen te stellen.



25 Jaar Amnesty International

Gewetensgevangenen, politie gevangenen, martelingen, ter dood veroordeelden, politieke moord en verdwijningen. Allen slachtoffers van staatsterreur.

Amnesty International weigert het te accepteren. En daarbij heeft ze haar vertrouwen gesteld in ons, gewone mensen, om er iets aan te doen. Omdat bescherming van mensenrechten uiteindelijk afhangt van mensen. Het kan niet worden overgelaten aan regeringen alleen. Steeds weer is het de druk van gewone mensen die regeringen verplichten marteling af te schaffen en gewetens- gevangenen vrij te laten. Overheden proberen hun staats- terreur altijd te rechtvaardigen op grond van staats- veiligheid of politieke of godsdienstige ideologie. Zo wordt dat meisje van negentien aan een metalen ledikant gebonden en krijgt ze electrische schokken door haar lijf uit naam van de strijd tegen subversie (staats- ondermijning). Zo neemt een overheid haar gevangenen het leven uit naam van "law and order".

Mensenrechten- organisaties, zoals Amnesty International, hebben de afgelopen 25 jaar in toenemende mate gewerkt aan het wakker schudden van de publieke opinie. Daaruit is een toenemende druk ontstaan op regeringen van de wereld- bevolking. In veel landen is men daardoor in het stadium gekomen excessen voor het oog van de wereld te verbergen en propaganda te bedrijven met mensenrechten- thema's. Andere landen zijn nog niet verder dan het zwart maken van organisaties als AI. Zo wordt AI in rechtse dictaturen steevast uitgemaakt voor een communistische mantel- organisatie, terwijl zij in het Oostblok een propaganda- machine voor het kapitalisme wordt genoemd.

Amnesty International is in 25 jaar gegroeid naar ruim 500.000 leden. Mochten dat er 5 miljoen worden, dan zal ongetwijfeld eens het stadium aanbreken, dat de overheden de oproepen van buiten wel moeten horen, ook al horen ze de kreten van haar eigen slachtoffers niet. De uitdaging aan ons is een beweging te ontwikkelen die de autoriteiten zal overtuigen, waar ook ter wereld, dat bedrog, schijnheiligheid en draaierij niet meer volstaat en dat er geen vergeten gevangenen meer zullen zijn.

Ook de afdeling Aruba van AI heeft nog nieuwe leden nodig. Op de tentoonstelling in de bibliotheek, die tot 6 juni duurt, vindt u inschrijvings- formulieren. Bedenkt dat waar niemand luistert naar niemand, daar vallen doden in plaats van woorden. Wordt lid van Amnesty International, lastpost van wereldformaat!

Restauratie Funari- gebouw verloopt goed

Met Landsloterij- ton kan men beter gehandicapten uit isolement halen

SAVANETA — Met de werkzaamheden rond de restauratie voor het Funari- gebouw te Savaneta zijn we al over de helft en onze streefdatum is dat het werk op 1 september kan worden opgeleverd, aldus Funari- voorzitter Jan de Vries gistermorgen tijdens een korte uiteenzetting aan de pers.

Met de honderdduizend gulden van de Landsloterij — waarvoor hard gewerkt werd — hoopt de Funari- stichting rond te komen met de restauratie van het gebouw en het benodigde meubilair. Zoals bekend werkt Funari reeds vele jaren voor de lichamelijk gehandicapten in het oude freres- gebouw te Savaneta. In het verleden heeft de Amigoe herhaalde malen aandacht besteed aan het belangrijke werk dat op dit gebied hier verzet wordt.

De pers kon gisteren zien, dat er ook hard gewerkt wordt om het gebouw gereed te krijgen, vooral het nieuwe dak en de vloertegel- bedekking zien er goed uit. Dankzij de royale bijdrage van de Landsloterij kan het werk nu worden voortgezet, waardoor over enige maanden in dit gebouw de lichamelijk gehandicapten weer kunnen worden opgevangen om hen hierdoor uit hun isolement te halen. Zoals bekend is het steeds het streven van Funari geweest om de gehandicapten te laten voelen en zien dat zij wel degelijk in handenarbeid iets kunnen presteren.

De tentoonstelling die ieder jaar van de vervaardigde werken wordt gehouden bewijst dat de Funari bijzonder goed is geslaagd. Daarom is het belangrijk dat dit mooie werk kan worden voortgezet.

Met de ton van de Landsloterij zijn echter alle problemen nog niet opgelost. Funari heeft een groot gebrek aan vrijwilligers(sters) die bereid zijn de gehandicapten te helpen, voornamelijk personen die voor het vervoer van deze mensen van en naar Savaneta willen zorgen. Van een groep mariniers werd goede hulp op dit gebied ondervonden; maar deze groep keert deze maand naar Nederland terug, waardoor een groot gebrek ontstaat voor vervoer. Voorts heeft de Funari hulp nodig van iemand die ervaring heeft op het gebied van houtbewerking. Wanneer iemand wil helpen dan kan betrokkene contact opnemen met Funari. Voorzitter Jan de Vries hoopt dat het er velen zullen zijn.

Voordat met de restauratie van het gebouw werd begonnen bezochten ruim 35 mensen deze stichting te Savaneta, maar volgens voorzitter De Vries zijn er veel meer gehandicapten die uit hun isolement moeten worden gehaald, zodat in september het Funari- gebouw onderdak aan vele gehandicapten zal kunnen verschaffen. Tenslotte merkte de heer De Vries nog op dat na de restauratie van het oude gebouw te Savaneta, Aruba weer een stukje monument erbij heeft gekregen, omdat een gebouw uit oud Aruba geheel hernieuwd werd.

Vijftig mille voor Fiesta Rotaria

ORANJESTAD — De afgelopen zondag gehouden Fiesta Rotaria in het Wilhelminapark heeft ruim vijftigduizend gulden opgebracht. Dit is vijftien mille minder dan vorig jaar bijeen werd gebracht en ligt 35 mille beneden het bedrag dat de Rotaryclub zich dit jaar ten doel had gesteld bijeen te krijgen. Rekening houdende met de heersende moeilijke economische situatie en het feit dat er verschillende activiteiten werden gehouden, is de Rotaryclub tevreden met dit resultaat en vooral dankbaar voor alle ondervonden steun. Van de vijftig mille gaat veertig mille naar het Rotary- projct «Nos Grandinan», terwijl de rest voor andere liefdadige doeleinden zal worden gebruikt.

Manager McCarly heeft Aruba verlaten

Deel King Casino personeel aanvaardt directie-aanbod

ORANJESTAD — Een aantal werknemers van het King Casino heeft zich gisteren ten kantore van mr. Maximo Croes, die voor Aruba Real Estate de zaken behandelt, bereid verklaard de voorgestelde betalingen van de cessantia zoals door King Casino voorgesteld te aanvaarden. De eerste dag werd hieraan reeds een bedrag van ruim 90.000 florin uitbetaald.

Verschillende van deze werknemers hebben plannen Aruba te verlaten, terwijl anderen het voorstel hebben aanvaard omdat zij bang zijn dat zij anders straks niets meer ontvangen. Inmiddels zou McCarly Aruba hebben verlaten, de jackpots in het casino zouden geleegd zijn, terwijl ook nog een behoorlijke belastingschuld van ruim twee ton bestaat. Aan Aruba Real Estate zou de directie nog een aanzienlijk bedrag voor huur schuldig zijn — genoemd wordt een bedag van één miljoen florin.

Zoals bekend ligt het in de bedoeling van de FTA een rechtszaak aan te spannen omdat de directie van King Casino geen opzegtermijn in acht heeft genomen. De bond beroept zich hierbij op de cao, welke tot eind van het jaar van kracht zou zijn. Een dergelijke rechtszaak kan echter erg lang duren, waarbij het dan ook nog de vraag is, of wanneer de FTA voor de werknemers deze rechtszaak wint er ook geld aanwezig is om de werknemers te betalen. Daarachter wordt een groot vraagteken gezet. Evenals achter het feit dat de overheid van Aruba de heer McCarly heeft laten vertrekken zonder te weten of er voor al deze schulden — zeker wat de belastingschuld en de gelden van de werknemers betreft — voorzieningen en garanties aanwezig zijn.

In Telenoticias liet FTA- voorzitter Pontilius gisteravond horen dat de directie van King Casino zich niet aan de bestaande arbeidswetten heeft gehouden. Hij vertelde dat het bij de FTA bekend is dat een aantal werknemers bij mr. Maximo Croes hun geld hebben opgehaald, waarbij volgens de FTA geen rekening werd gehouden met de opzegtermijn, terwijl ook de vakantie, die de werknemers tegoed hebben, nog niet betaald werd. Niet te spreken was de FTA- voorzitter dat de directie van King Casino nog geen betalingen heeft gedaan aan de Voogdijraad en de belastingen van op 20 mei ingehouden gelden van het casinopersoneel.

Ook vanmorgen was de belangstelling van werknemers die hun geld kwamen halen groot. Verwacht wordt dat vandaag een bedrag van ruim een ton kan worden uitbetaald. Over het uitbetalen van de vakantiedagen wordt overleg gepleegd.

Uit de Amigoe ten dienste staande inlichtingen blijkt dat vermoedelijk de nieuwe beheerder van het casino spoedig tot heropening zal overgaan. Het ziet er naar uit dat hij daarvoor mogelijk meer mensen nodig heeft dan gedacht was. Wel wordt in deze kringen gesteld dat men met een "schone lei" wil beginnen, helemaal opnieuw en niet geconfronteerd wil worden met fouten of vorderingen uit het verleden van de vorige beheerder.

Negenjarige gooit stenen naar bus

ORANJESTAD — Een politie- patrouille betrapte een negen- jarige jongen met een steen in zijn hand. De politie patrouilleerde in de buurt naar aanleiding van vele meldingen van jongens die langsrijdende bussen met stenen bekogelden. De betrapte jongen bekende met stenen te hebben gegooid. De politie praatte met zijn ouders en de schooldirecteur. De chef van de Surveillance dienst heeft 25 andere jongens vanuit die buurt gewaarschuwd tegen vandalisme van dien aard.

Statenlid Gonzalez in AVP- radioprogramma:

Antillen willen over Statuut praten ipv luchtvaart-kwestie

ORANJESTAD — Statenlid mr Hector Gonzalez zei in het AVP- radioprogramma niet in te zien waarom er zoveel problemen moeten bestaan op luchtvaart- gebied, maar dat volgens hem dit te maken heeft met het feit dat de Nederlandse Antillen staan te dringen om over het Statuut te praten, in plaats van te praten over het luchtvaart- protocol waaraan Aruba zich wel wenst te houden.

De Antillen, aldus Gonzalez, hebben de mond vol van drie partners in het koninkrijk volgens het Statuut, terwijl Nederland niets te maken heeft met een eventuele overeenkomst tussen de Antillen en Aruba in deze luchtvaart- kwestie. Het nieuwe probleem, het weigeren van de Sint Maarten- markt aan Aruba, schreef het AVP- Statenlid toe aan het zondigen door de Antillen tegen het principe van wederzijdse betrekkingen.

Vreemd voor mr Gonzalez is het feit dat de Antillen staan te dringen om te komen tot discussies en onderhandeling op regerings- niveau en zelfs tripartiet voor de behandeling van zeer ernstige zaken zoals grondgebied, competentie, die reeds geregeld zijn in het Statuut. Zaken die niets te maken hebben met de luchtvaart- problematiek tussen Aruba en de Antillen. De Arubaanse regering heeft dan ook laten weten geen behoefte te zien in het betrekken van Nederland in deze zaak, maar dat het hoog tijd is tot een overeenkomst te geraken zoals in het luchtvaart-protocol wordt bepaald.

Mr Gonzalez zei verder, dat er andere protocollen zijn die ook hun problemen zullen kunnen hebben. Hij noemde in dit verband de maritieme verbinding tussen de twee landen, het protocol regelende de exploratie / exploitatie van eventuele bodemrijkdommen, en het protocol over de tele- communicatie.

Wat betreft het unaniem aanvaarden van een luchtvaart- motie in de Arubaanse Staten, verklaarde mr Gonzalez er van overtuigd te zijn dat dit geschiedde dankzij de duidelijke en zakelijke wijze waarop minister Benny Nisbet het regerings- beleid in deze zaak heeft weten te verdedigen en dat dit beleid het meest correct is dat gevoerd kan worden.

In verkeerd bed gedoken

ORANJESTAD — De inwoner van een perceel te Eagle vroeg de politie om assistentie omdat een onbekende man zijn huis binnendrong. Ter plekke trof de politie de man E.T., wonend te Piedra Plat aan die verklaarde het verkeerde huis te zijn binnengegaan. Hij was "doodmoe" en wilde slapen. Met de hulp van een vriend van hem werd hij naar eigen huis gebracht waar hij zolang kon slapen tot hij was uitgerust.

Doe mee aan
VOETBAL-CONTEST



Wie wordt voetbalkampioen??
(zie Amigoe van 24-27 en 29 mei 1986)
met 22 waardebonnen totaal *f*.550,-.

Inzenden voor Maandag 9 juni 1986.

Een klas van 25 leverde 23x met lof

97 procent geslaagd

ORANJESTAD — In totaal 874 leerlingen van de vijfde en zesde klas van 27 basisscholen namen deel aan Schoolverkeers- examen dat dit jaar voor de 29e achtereenvolende keer werd gehouden. Van hen slaagden er 846 (97%) van wie 154 met lof.

Het gemiddelde cijfer was dit jaar hoger dan vorig jaar, namelijk 8,27 dit jaar en tegen 8,16 vorig jaar. Noemenswaardig is het feit, dat er één klas was waar 23 van de 25 leerlingen met lof slaagden en waar een gemiddeld cijfer van 9,94 gescoord werd.

De Schoolverkeers- commissie die jaarlijks het examen organiseert, heeft al bericht ontvangen dat een deel van de subsidie voor Verkeers- leermiddelen door de minister is goedgekeurd en de commissie wacht met spanning af of ook de rest van de subsidie zal worden toegekend. De commissie ontvangt voorts jaarlijkse subsidie voor de kosten van het examen van de katholieke en protestantse schoolbesturen, terwijl politiemensen tijdens het examen in de klassen surveilleren. Sedert het jaar 1958 hebben 36.585 kandidaten deelgenomen aan het Schoolverkeers- examen. Hiervan slaagden er 33.215 leerlingen, hetgeen 91% bedraagt.



IN VERBAND MET het feit dat er bij Fatum Aruba enige wijzigingen plaatsvonden, werd in restaurant Lighthouse een borrel geschonken voor personeel en tussenpersonen. Frank Sprock, die sinds september 1982 op Aruba werkzaam is, wordt overgeplaatst naar Curaçao waar hij belast wordt met de dagelijkse leiding van het Schadebedrijf en de Technische dienst. Jan Linker wordt met ingang van 1 juli 1986 belast met de dagelijkse leiding van het Schadebedrijf en Technische buitendienst van het Aruba- kantoor. Hij was in 1981 reeds enige maanden op Aruba werkzaam. De Fatum- buitendienst zal ingaande 1 juni 1986 worden uitgebreid met Pedro Valentijn. Reeds tijdens zijn vorig dienst- verband volgde hij met succes verschillende cursussen in het verzekeringsvak. Samen met Ronny Seraus zal hij nu de Commerciële buitendienst van Fatum gaan vormen. Het was een zeer geanimeerde borrel waarvoor het Lighthouse zich uitstekend leent. Bij de foto: Dirk Schmitz directeur Aruba, Frank Sprock, Jan Linker en Pedro Valentian.

Marokko gelijk, Rusland wint (6-0):

De eerste verrassingen in de eindronde zijn gevallen

MEXICO STAD — De derde dag van de eindronde om de wereldtitel voetbal 1986 stond in het teken van de verrassingen. Daar zorgden de ploegen van de Sovjet Unie en Marokko voor. De Russen maakten grote indruk door in Irapuato de Hongaren volledig hun wil op te leggen in een wedstrijd voor groep C (6-0), het internationaal onbetekenende Marokko snoepte in groep F het veruit favoriet geachte Polen een kostbaar punt af (0-0) in de eerste ronde van het toernooi. Voor 60.000 toeschouwers deden de Argentijnen in de Mexicaanse hoofdstad verder wat tegen een outsider als Zuid-Korea mocht worden verwacht en zegevierden met 3-1.

De Russen, met een grote inbreng van Dinamo Kiev, mogen gerust in het elite-rijtje van topfavorieten voor het wereldkampioenschap worden opgenomen. Hun spel tegen Hongarije liep zo geolied, de combinaties waren zo oogstrelend en de doelpuntenhonger zo oneindig, dat men van heel goede huize zal moeten komen om de Oosteuropese brigade tegen te houden.

"Ik hoop dat niemand wonderen van mij verwacht", zei Valeri Lobanovski, toen hij kort voor het vertrek naar Mexico als opvolger van Edoeard Malofejev tot hoofdcoach werd benoemd. De nieuwe man, die trouwens toch al tot het hoogste trainerscollectief in de Sovjet Unie behoorde, nam een maatregel, die al direct rendement opleverde. Hij koos voor blokvorming door niet minder dan acht spelers van "zijn" Dinamo Kiev op te stellen. Het resultaat was er naar. "Spelers zijn mensen , geen machines", pleegt Labonovski te zeggen. "Ik ben een groot voorstander van harmonisch spel in aanval en verdediging. Dat kan ik slechts met een ingespeelde ploeg bereiken."

Het gelijkspel van Marokko is het eerste krasse resultaat van een kleintje tegen een van de grotere brokken. De Afrikanen verslikten zich absoluut niet in de Polen, dat zijn derde plaats van vier jaar geleden in Spanje geen moment waar kon maken. Integendeel. Ook met Boniek, de in Italië door de wol geverfde ster, konden de Polen het middenveld niet in hun macht krijgen. Lichtvoetig en brutaalweg namen de Marokkanen het initiatief.

Taktisch goud waard was het wapen van de vertraging, waarmee de Afrikanen alle moed bij de Oosteuropeanen in de hitte van Monterrey al snel ontnamen. Bevorderlijk voor de kwaliteit van de wedstrijd was dit spelletje achteruit niet, hetgeen de ruim 12.000 toeschouwers ook herhaaldelijk met langzaam handgeklap lieten merken. Maar effectief was het wel voor Marokko, dat het punt verdiend in ontvangst mocht nemen. Al kwam daar in de slotfase, toen de Marokkanen van pure vermoeidheid haast omvielen, enig geluk aan te pas toen invaller Urban tegen de paal schoot.

En nu komen nog twee écht zware tegenstanders:

Polen blameert zich tegen voetbaldwerg Marokko: 0-0

MONTERREY — De eerste verrassing in de eindronde om de wereldtitel van 1986 is een feit. Voor slechts 12.000 toeschouwers in het Estadio Universitario te Monterrey slaagde voetbaldwerg Marokko erin de veel sterker geachte Polen een punt afhandig te maken. In de benauwde hitte, die het tempo drastisch drukte, vielen geen treffers. Marokko was zelfs enkele malen gevaarlijker al schoot invaller Urban vijf minuten voor het einde voor Polen tegen de paal. Voor Polen, met nog zware wedstrijden tegen Engeland en Portugal voor de boeg, was de uitslag zonder meer blamerend te noemen, Marokko kon tevoren slechts dromen van een onbeslist.

Polen, in de vorige eindronde in Spanje nog goed voor de derde plaats, imponeerde geen moment. Integendeel. De Marokkanen - gewend aan de hitte - waren vanaf het begin de sfeermakers, al bleef het tempo voortdurend aan de lage kant. De Noordafrikanen waren op het middenveld zeker niet de mindere van de Oosteuropeanen. Naarmate de tijd vorderde groeide het respect op de tribunes voor de Marokkanen, die zich consequent aan de opdrachten van de Braziliaanse coach Jose Faria hielden. Dat betekende een potdicht gesloten verdediging, waardoor doelman Zaki volledig werd afgeschermd en ook haast niet in actie behoefde te komen. Vertragen, met veel achteruitvoetbal, behoorde ook tot de Afrikaanse taktiek. De Polen keken er wel voor uit om te jagen in de broeihitte.

Marokko, alleen in 1970 ook in de eindronde, eveneens in Mexico, was helemaal niet van plan zich door de Polen laten inpakken. En het was brutaal genoeg om zelf het initiatief te nemen als de gelegenheid zich voordeed. In de eerste helft toonde vooral Bouderbala zich een plaaggeest voor de Oosteuropeanen, die log bewogen en vaak te laat bij de bal aankwamen. Met Krimau Merry bleek hij over voldoende vaardigheid te beschikken om een stel Poolse verdedigers aan zich te binden.

Zbigniew Boniek, de voor AS Roma spelende aanvoerder, slaagde er ook niet in zijn landgenoten tot grotere daden te bewegen. Hij speelde zelf niet slecht, maar toch ook niet echt goed. Soms waren ook zijn passes te onnauwkeurig, waardoor de attente Marokkanen konden ingrijpen voordat er gevaar dreigde. Pas in de 36e minuut konden de Polen (zonder de nog geblesseerde Zmuda) voor het eerst een goede aanval opzetten. waarbij Boniek aan de basis stond. Maar de afwerking was slecht: Buncol schoot over, een daad, die hij nog een paar maal zou herhalen in het over het geheel genomen matige duel. Vier minuten voor rust liet Timoumi zien, dat hij heel wat kracht in zijn benen heeft. De zoon van een paleiswacht dwong doelman Mlynarczyk, die bij FC Porto zijn geld verdient, al zijn talenten aan te spreken.

De tweede helft, met bij Polen Przybys voor Ostrowski, was iets levendiger, zonder dat er ook maar een moment sprake was van kwaliteitsvoetbal. De Oosteuropeanen kwamen eigenlijk niet verder dan een halve versnelling hoger. Niet voldoende om indruk te maken op de wel steeds vermoeider rakende Marokkanen. In de 68e minuut leek Urban, die Dziekanowski was komen vervangen, zijn ploeg dan toch de verlossende leiding te geven, maar hij zag zijn vinnige boogbal keurig weggetikt door Zaki.

Er brak even een spannende fase aan, waarin Polen de druk wat verhoogde, maar zich niet kon veroorloven de uitvallen van Marokko te negeren. De opleving was zeer tijdelijk. Marokko begreep, dat zijn enige kans bestond in het vasthouden van de bal en de ploeg nam weer meer zijn toevlucht tot tergende terugspeelballen. Daar werden de Polen zo moedeloos van, dat ze ook geen enkele haast meer maakten. In de laatste vijf minuten kwamen de kansen toch nog voor de op papier betere ploeg, mede doordat enkele Afrikanen op hun laatste benen liepen. Urtban kreeg een fraaie kans na een blunder van Dolmy, die de bal weggaf. De bal ketste echter via de paal terug en caramboleerde in de handen van de opgeluchte Zaki. En twee minuten voor tijd waren drie, vier Poolse aanvallers niet bij machte de bal in kansrijke posities voluit te raken. Zo kwam de eerste 0-0 in deze eindronde tot stand. Een uitslag, waar Marokko gezien het spelbeeld zonder meer recht op had en waar Polen zich over zou moeten schamen.

Cabaret Pikante: weer succes

ORANJESTAD — Onder applaus van het publiek beleefde Cabaret Pikane zijn première in het Cultureel Centrum het afgelopen weekeinde. Voor de derde keer bracht de groep «Studio 84» een cabaret dat het publiek aangenaam bezig hield.

Het programma begon met een korte introductie door de regisseur Jubi Naar. Het cabaret bestond uit diverse korte stukken met als onderwerpen aspecten uit de Arubaanse samenleving. Door het succes van vorig keer was het duo «Dachi ku Toonchi» weer in het programma met hun satirische repertoire. Glenn Rock, winnaar van de scholen- talentenjacht, viel met zijn unieke show erg in de smaak bij het publiek. Zonder een woord te zeggen is hij er in geslaagd om het publiek van de ene lachbui in de andere te laten vallen. Cabaret Pikante III was een succes. Het is weer bewezen dat wij op Aruba met onze eigen talenten een show van goed niveau kunnen brengen.

Excuses

PALMBEACH — Assistentie werd gevraagd voor een Venezolaanse toerist die weigerde zijn rekening van acht dollar te betalen. Hij zou de manager hebben beledigd, waarna beiden begonnen te vechten. Na bemiddeling van de politie beloofde hij te betalen onder voorwaarde dat de manager zijn excuses aanbiedt.

FTA-voorzitter:

Hotel niet iets voor vlooienmarkt

ORANJESTAD — Anselmo Pontilius van de FTA hekelt het feit dat nog geen duidelijkheid bestaat over het wel of niet verkopen van het Aruba Palm beach- hotel. "Wij zijn van mening — aldus de FTA- voorzitter — dat het niet zo kan zijn dat dit hotel verkocht kan worden alsof het iets is dat men op de vlooienmarkt kan kopen".

Pontilius verklaarde dat de werknemers van dit hotel ongeduldig beginnen te worden en duidelijkheid eisen over de verkoop- geruchten. Bovendien hebben de werknemers een datum gesteld om duidelijkheid te krijgen, daar zij anders door middel van acties zullen proberen deze duidelijkheid te forceren.

Volgens Pontilius bestaat er zelfs in de Ministerraad verschil van mening over de verkoop van het Aruba Caribbean hotel. Alhoewel het hotel zich in een vrij precaire situatie bevindt, kan niet toegestaan worden dat onder druk dit hotel verkocht wordt voor een spotprijs en voorwaarden die geen enkele serieuze regering zou kunnen accepteren, aldus de FTA- voorzitter. Hij zei nog te hopen de gewenste antwoorden over dit Palmbeach hotel- geval te zullen krijgen op de deze week nog te houden vergadering met de Ministerraad.

ORANJESTAD — Tijdens een uur durende algemene verkeerscontrole in de Nassaustraat hebben vijftien bestuurders een proces- verbaal gekregen. In de avonduren heeft de politie een andere verkeers- controle gehouden in de Nassaustraat. In weer een uur tijd werden zeven bestuurders verbaliseerd.



BEKENDMAKING

Ingaande **12 mei 1986** heeft zijn praktijk aangevangen als **keel-, neus- en oorarts:**

Dr. Richard H.L. Paping

in het Dr. Horacio Oduber Hospitaal.
Telefoon: **28885 - 24300.**
Spreekuur: **volgens afspraak.**

DIREKTIE VAN VOLKSGEZONDHEID,
De Direkteur.

HONGARIJE MET EEN 6-0 OVERWINNING GEHEEL OVERKLAST

Na nog geen vier minuten was het al 2-0 voor de Russen

De Sovjetunie kan wel eens de verrassing van het WK worden

IRAPUATO — Een stille bewondering bij ruim 15.000 toeschouwers in Irapuato, een bange vrees bij één man. De Sovjet Unie, Dinamo Kiev desnoods, demonstreerde zijn mogelijkheden in een provinciestadje, waar dergelijk voetbal nooit eerder is vertoond. Hongarije werd weggespeeld, 6-0. Daarom was Henri Michel, de Franse coach, de man vol angst. Hij zal met zijn oude ploeg, die maar net met 1-0 van Canada heeft gewonnen, ook nog eens tegen deze perfecte machine moeten voetballen.

De macht van de Sovjets werd gestimuleerd door een ongekend begin van de strijd. In de minuten dat de Hongaren nog dachten dat een temperatuur van dertig graden hoog was en vroeg om een zuinig gebruik van de krachten, speelde de ploeg van Valeri Lobanovski alsof slechts door een overvloed aan beweging de hitte afgeschud zou kunnen worden.

In iets meer dan 200 seconden leidde Dinamo Kiev, versterkt met Rinat Dassajev (Spartak Moskou), Nikolai Larjonov (Zenith Leningrad) en Sergei Alejnikov (Dinamo Minsk), met 2-0. De Hongaren werden voor honderd procent overbluft door een ploeg die niets meer had van het onzekere, weinig slagvaardige nationale elftal van de Sovjet Unie uit de oefenwedstrijden. Op het hoge, droge, gras van Irapuato stond het beste clubelftal van Europa, dat zich in een maand nog in alle opzichten had verbeterd.

De Sovjets konden werkelijk alles, maar de ruimte van het veld gebruiken was het sterkste punt. Uit een gesloten verdediging, met Bessanov, Koetsnetsov en Alejnikov in het centrum, werd razend snel overgeschakeld naar de aanval. Verre passes van Rats en Alejnikov bereikten geregeld de zeer beweeglijke spits Beljanov, die wel weg wist met de ruimte, die de Hongaarse verdediging hem bood. Mandekker Garaba durfde niet mee als Beljanov de vleugels zocht, de anderen namen niet over. Konden dat ook nauwelijks omdat er achter die geweldige spits een middenveld stond dat oppermachtig was.

De Hongaarse coach Mezey had immers een fout gemaakt. Hij was begonnen met vijf verdedigers tegen in werkelijkheid maar één spits. Toen hij zijn laatstestopper Roth inruilde voor een extra-middenvelder, na twaalf minuten al, was het verschrikkelijke al gebeurd. Beljanov, van dichtbij (na 1 minuut en 56 seconden) en Alejnikov van 25 meter (na 3 minuten en 47 seconden) hadden gescoord.

De voorzichtigheid van Mezey werd afgestraft omdat Lobanovski, de succescoach uit de Sovjet Unie, op het laatste moment opvolger van Malovejev, van een heel ander principe was uitgegaan. In nieuwe elastiek is de rek het best. Vertaald naar het voetbalveld, naar de moeilijke Mexicaanse omstandigheden, betekent dat: geef wat je hebt in het begin, er komen later genoeg momenten tot herstel.

Het resultaat was perfect voetbal, een plotselinge storm, die even verrassend was als verfrissend na het gepriegel van de eerste twee dagen. Het systeem werkte. Middenvelders en verdedigers bewogen constant, voornamelijk in de lengte van het veld, Beljanov deed het in de breedte en de Hongaren hadden toen nog niet ontdekt dat tegen deze speelwijze een buitenspelvalletje best wel eens succes zou kunnen hebben.

Het elftal van Mezey, met zijn voorliefde voor kort spel, kon ook helemaal niet uit de voeten. Een niet geringe verdienste trouwens van de Sovjets, die niet alleen voor de schoonheid van het spel opteerden, maar ook voor de dwingende eis van het toernooivoetbal, dat niet zonder een felle inzet kan, waarbij een overtreding niet tot iedere prijs behoeft te worden vermeden. Feitelijk waren de Hongaren wat liever, wat lomper ook en zeker wat onhandiger. Bestrafte acties van Garaba en Kardos waren de inleiding tot de openingstreffer en de strafschop, die de Sovjets in het eerste kwartier van de strijd al een ontastbare voorsprong van 3-0 bezorgden.

Het geheim

Het geheim van de kracht van dit Sovjet-elftal is feitelijk heel eenvoudig. Het enige dat er voor nodig is, zijn voetballers die op technisch gebied weinig te leren is (Brazilië), die negentig minuten willen bewegen (Schotland), die fysieke kracht in de duels als een noodzaak beschouwen (Italië) en discipline als een vanzelfsprekendheid beschouwen (Bulgarije). Lobanovski heeft die mensen in het immense Sovjet Unie gevonden.

Tegen dit voetbal had Hongarije geen wapen. De ploeg die oppermachtig was in de groep met Nederland en Oostenrijk, is de afgedwongen tegenslag uit de eerste minuten niet meer te boven gekomen. Alleen Burcsa, de vervanger van Roth, speelde voortdurend met de neus omhoog, maar wat is een keihardwerkende middenvelder tegen een elftal dat zonder hapering iedere tempo-wisseling kan uitvoeren. Kiprich en Esterhazy, in Europese wedstrijden toch vleugelspelers van faam, voetbalden vanaf de vierde minuut met de schouders omlaag, struikelend over de bal en zich verbazend over het feit dat Jakovenko, Koetsnetsov, Jaremtsjoek en Larionov wel van de bal gedaan kregen, wat hen steeds mislukte.

Het onontkoombare gegeven was dat de Sovjet-verdediging zo dicht zat dat Bassajev geen moment de kans kreeg te tonen welk een uitstekend doelverdediger hij is. Dat Koetsnetsov als vrije man voor zijn trio echte achterblijvers de ruimte maakte voor verre passes, die Rats, Alejnikov en Larjonov verstuurden naar een aanval, die in Beljanov zijn absolute uitblinker had.

Beljanov gaf ruim een uur alles, scoorde twee keer en mocht toen van Lobanovski naar de bank om te rusten. Jakovenko, een andere onvermoeibare draver met niet te miskennen voetbalkwaliteiten, mocht zijn plaats overdoen aan Jevtoesjenko.

Rodionov kwam Beljanov vervangen en was ook goed voor twee doelpunten, die een sachoonheidsprijsje verdienden. Maar in de tweede helft, toen de score verdubbeld werd, was het niet moeilijk meer voor de Sovjets.

Gas teruggenomen

Zeer bewust had het elftal iets van zijn energie teruggenomen nadat de score van 3-0 was bereikt. Voorbeeldig werden inspanningen van het ene individu gecompenseerd door ploegmaten. Was Alejnikov een keertje in de aanval de bal kwijt geraakt, Beljanov sprintte terug om het gat te stoppen dat in de verdediging zou kunnen ontstaan. Had Larionov opvallend aanvallende plannen, Jaremtsjoek schoof op slag terug om de basisopstelling in stand te kunnen houden. Sterk immers is een elftal pas, wanneer op ieder bedreigd punt tenminste een man staat. De Sovjets hadden er gewoonlijk wel twee. De manier waarop Zavarov en Jakovenko jaagden, waarop de hangende spitsen Jeremtsjoek en Rats vuil werk deden, was ongekend. Het is nauwelijks voorspelbaar was Nederland, De Wit en Vanenburg bijvoorbeeld, zou zijn overkomen als niet Hongarije maar het elftal van Beenhakker en Michels tot in Mexico was gekomen.

De ontluistering van de Hongaren begon al in de eerste minuut. Een vrije trap van de rechterflank plofte in het niemandsland, waar Hongaren niet verdedigden en Sovjets niet leken aan te vallen. Alleen Beljanov bewoog, maar wel precies naar de goede plek. Peter Disztl was kansloos en nauwelijks twee minuten later opnieuw. Lobanovski gokte namelijk niet op slechts één scherpe aanvaller, maar had zijn spelers ervan overtuigd dat het afstandsschot ook een best wapen kan zijn. Alejnikov heeft zo'n trap in de rechtervoet.

Op zo'n moment, na nog geen vier minuten, is de wedstrijd in feite al voorbij. Voor de Sovjets niet. Die hielden nog even de vaart er in en kregen een derde treffer omdat Kardos zijn angst voor Beljanov uitte in een heupworp, waardoor de bal op de stip kwam. Bejanov voerde de opdracht perfect uit.

Daarna werd de energie wat zuiniger gebruikt en dat wekte de schijn dat Hongarije een tegenstander van vergelijkbaar niveau was. Pas in de buurt van het strafschopgebied werd duidelijk hoe misleidend die schijn was. De laatste twintig minuten voor rust en en de eerste twintig erna gebruikten de Sovjets voor de recuperatie, die zijn basis vond in de rust en degelijkheid in de verdediging. Pas in het laatste kwartier van de wedstrijd werd nog eens uit volle macht gedemarreerd. Invaller Rodionov scoorde nog twee keer, Jaremtsjoek maakte een doelpunt tegen de ontluisterde Hongaarse verdediging en Jevtoesjenko liet een paar kansen, waaronder een strafschop, liggen. Anders was de Sovjet Unie zonder twijfel tot het unieke tiental doelpunten gekomen dat Hongarije zelf vier jaar geleden op zijn naam bracht tegen dwerg El Salvador. Dit Hongaarse elftal was echter niet dwergachtig, de tegenstander was r(e)usachtig.

Scheidsrechter nam Maradona te weinig in bescherming

Argentinië weet in twintig minuten Zuid-Korea op voldoende afstand te houden: 3-1

MEXICO STAD — Superieure ploegen doen er tijdens de eindronde goed aan het economisch principe in de voetbalsport toe te passen. Vier dagen voor de ontmoeting met wereldkampioen Italië was Argentinië zo wijs die superioriteit op zeer beperkte wijze te etaleren.

Na achttien minuten was tegenstander Zuid-Korea via twee treffers al in uitzichtloze positie gemanoeuvreerd, zodat de wereldkampioenen van 1978 de lucht voor belangrijker wedstrijden konden sparen. In de tweede instantie verdienstelijk counterende Zuidkoreanen bleek zoveel gevaar te schuilen, dat de Argentijnen hun toevlucht meenden te moeten nemen tot harde maatregelen om de opponent op afstand te houden.

De Spaanse scheidsrechter Sanchez hield de rode kaart in de borstzak toen middenvelder Joo-Sung Kim op onreglementaire wijze in zijn aanvallende acties werd gestuit. Doelpunten van Valdano en Ruggeri hadden de Zuidamerikanen op het goede spoor gezet. Na rust scoorde de bij Real Madrid voetballende Valdano opnieuw. De tegentreffer kwam zeventien minuten voor tijd op naam van Chang-Sun Park.

De stevige aanpak van de fysiek aanzienlijk minder sterke Zuidkoreanen had niet mogen baten. Huh, ooit werkzaam bij PSV, bofte na vijf minuten al dat zijn charge op Maradona slechts met een vrije trap werd bestraft. Voor hetzelfde geld had Sanchez onmiddellijk rood kunnen uitdelen. De arbiter beperkte zich tot twee gele prenten, die hij verstrekte aan Huh en Chang-Sung Park.

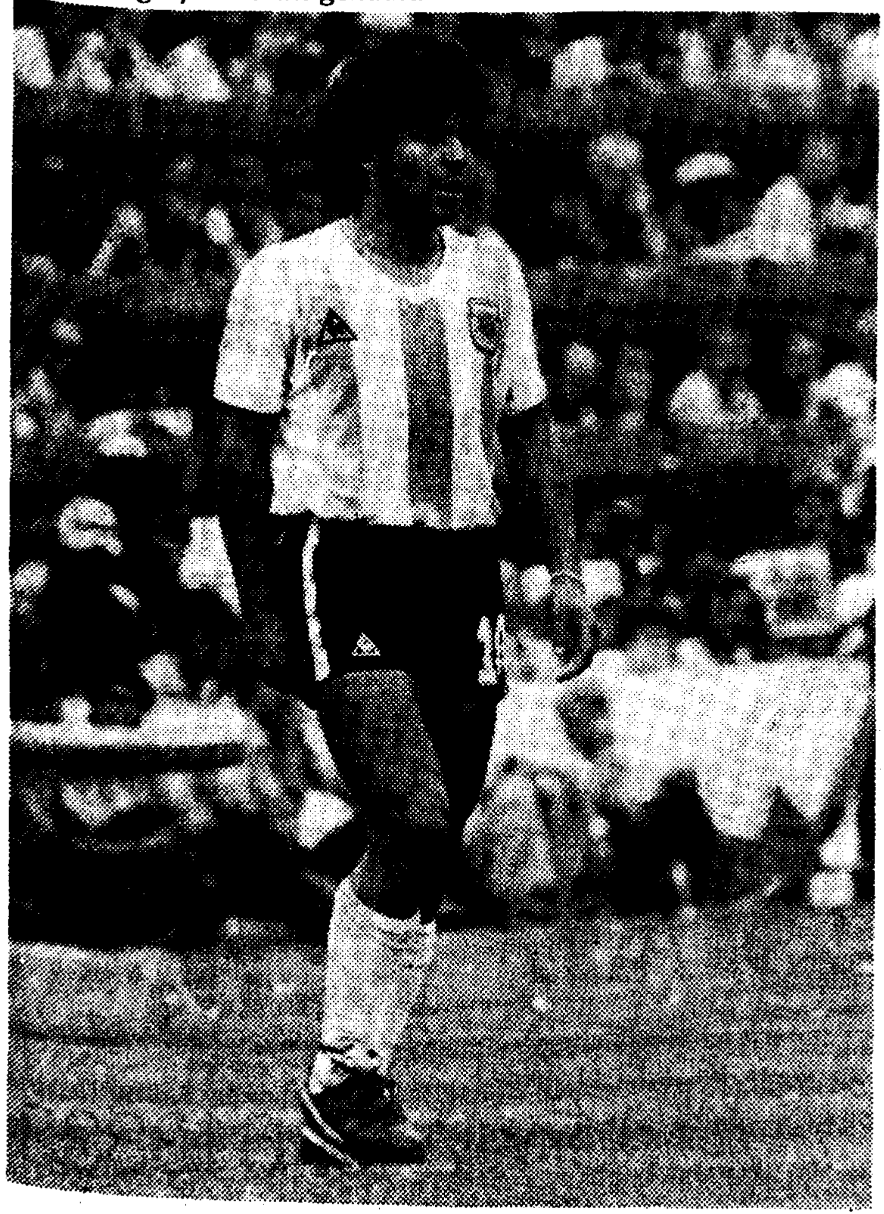
De Aziaten, die voor de tweede keer naar de eindronde reikten, hadden een uur lang weinig tot niets in te brengen. Onder leiding van Maradona, die tien keer door een Koreaan op onheuse wijze werd bejegend, had Argentinië in die periode greep op het middenveld. Sporadisch slechts moest de Argentijnse doelman Pumpido in actie komen. Het laatste half uur maakte Zuid-Korea duidelijk, dat voor 60.000 toeschouwers in het Olympisch Stadion geen trainingswedstrijd werd afgewerkt. Dat kwam tot uitdrukking in het fraaie afstandsschot waarmee Park, de kleinste Koreaan, de Argentijnse doelman passeerde.

Tussen de kijkers bevond zich de Italiaanse oefenmeester Enzo Bearzot. Deze pijproker moet al vroeg tot de conclusie zijn gekomen dat Argentinië met Zuid-Korea minder moeite had dan Europees kampioen Frankrijk daags tevoren had met de vrijetijdsvoetballers van Canada.

Zeker is de Italiaan ook onder de indruk geraakt van Maradona, die in Mexico zijn wereldnaam heeft waar te maken. "Koning" Diego Maradona van Napoli deed dan ook maar dag door in de voorbereiding van de drie doelpunten een werkzaam aandeel te hebben. Opmerkelijk was tevens dat Maradona zich niet liet provoceren door de Zuidkoreaanse aanslagen op zijn dure benen. Dat was vier jaar geleden in Spanje wel anders.

Het ziet er naar uit dat het tweede optreden van de Zuidkoreanen in de eindronde beperkt zal blijven tot één ronde. In 1954 gingen de Aziaten, die thans onder leiding van trainer Jung-Nam King spelen, met 0-7 tegen Turkije en 0-9 tegen Hongarije ten onder. Om te beginnen zijn de cijfers in Mexico in ieder geval schappelijker. Maar dat heeft alles te maken met de energiebesparing die in de ijle lucht van Midden-Amrika gewenst is.

... Diego Maradona: zag niet veel van de bescherming die de topspelers zouden genieten van de scheidsrechters. Hij werd wel tienmaal grof onderuit gehaald





WILLEMSTAD — De drie vertegenwoordigers van Curaçao op het 17e wereldkampioenschap Sunfish zeilen in de Verenigde Staten. Van links naar rechts: Hans van der Gulik, Alex Roose en Stephen Smeulders. Hun uitzending naar de Verenigde Staten werd mogelijk gemaakt door medewerking van American Airlines.

Debutant Smeulders samen met Van der Gulik en Roose:

Drie Sunfish-zeilers naar de WK in de USA

WILLEMSTAD — Van 8 tot en met 14 juni zullen in Barrington (R.I.) in de Verenigde Staten voor de 17e maal de wereldkampioenschappen sunfishzeilen worden gehouden. De Curaçaose afvaardiging bestaat uit Hans van der Gulik, Curaçaos kampioen 1984 en 1985, Alex Roose, de laatste twee jaren achter Van der Gulik steeds tweede bij de Curaçaose kampioenschappen en als debutant Stephen Smeulders.

Hans van der Gulik staat voor zijn tweede wereldkampioenschap. Hij debuteerde vorig jaar in Italië met een fraaie 13e plaats in de eindrangschikking. Nu de examenzorgen achter hem liggen, zal waarschijnlijk het resultaat nog beter worden.

Alex Roose heeft reeds viermaal eerder aan het wereldkampioenschap deelgenomen. Zijn klasseringen vertonen nog steeds een opgaande lijn in het veld van zo'n 90 deelnemers.

Stephen Smeulders, de enige debutant in dit trio dat Curaçao vertegenwoordigt, heeft al zijn mogelijkheden nog niet ontwikkeld op het gebied van het sunfish zeilen. Zijn halve en voor-de-windse techniek is echter uitzonderlijk goed en daar zal hij zeker op de WK gebruik van gaan maken.

Aan de WK nemen zo'n 80 à 90 zeilers uit vele landen deel. Zo zien we vertegenwoordigers uit de Verenigde Staten, Canada, Groot-Brittannië, Guatemala, Venezuela, Colombia, Peru, Saoedië-Arabië, Italië, Nederland, Denemarken, en verder uit bijna alle landen en eilanden uit het Caribisch gebied.

Het trio Sunfish-zeilers wordt gesponsord door American Airlines. Zij zullen proberen de goede traditie van de Curaçaose vertegenwoordigers op de WK sunfish zeilen voort te zetten. Zo bereikte in 1974 Gerrit Zeestraten een 2e plaats, Marcel Dennert een 7e plaats (1980), Jurgen Schneider een 8e plaats (1983), Jeroen Muster een 4e plaats (1984) en Wim van der Gulik een 7e plaats in 1985.

Vicentini wint de Ronde van Italië

MERANO — De Italiaan Roberto Visentini heeft maandag de 69e ronde van Italië op zijn naam gebracht. De miljonairszoon verdedigde ook in de 22e en laatste etappe de rose leiderstrui met succes. Winnaar van de wedstrijd over 108 kilometer rondom Merano werd de Belg Eric van Lancer.

In duel tegen Centro Dominguito

SUBT kan aanvallend spel niet in winst omzetten

WILLEMSTAD — Na Victory Boy en Undeba/NAC vergaten SUBT/Fatum en Centro Dominguito/Foto Studio Tramm gisteravond te doelpunten waardoor de tweede achtereenvolgende doelpuntloze puntendeling werd geregistreerd in het kader van de eerste divisie competitie.

SUBT liet vooral in de tweede helft van de door 858 mensen bijgewoonde wedstrijd zijn klasse zien maar heeft niet kunnen doordrukken naar de overwinning.

De regerend kampioen, gisteravond onder leiding van tweede coach George Sillie, is er dus niet in geslaagd om wraak te nemen voor de grote 0-3 nederlaag welke Centro haar in de eerste ronde toediende. Veel soelaas biedt het veroverde winstpunt de blauwgele ploeg bovendien niet omdat zij intussen als gevolg van de drie achtereenvolgende nederlagen die zij in de slotwedstrijd van de eerste ronde en in de eerste twee partijen van de tweede ronde leed behoorlijk achterop is geraakt. Men bleef dan ook nummer vijf met 3 volle punten achterstand op koploper Centro Dominguito.

Qua balbezit was Centro met zijn haast vlekkeloze combinatiespel in de eerste helft de beste ploeg op het veld. Men speelde echter te veel in de breedte waardoor SUBT's verdediging zonder al te grote moeite de situatie onder controle kon houden. De tweede helft bood echter een totaal ander beeld: veel dynamischer, met een constant aanvallend SUBT dat de nodige taktische varianten uitprobeerde maar steeds, de kortst mogelijke weg naar het Centro- doel zocht. Men schiep zich de nodige kansen, forceerde liefst 8 hoekschoppen voor een totaal van 11 in de wedstrijd (tegen 5 voor de Dominguito- ploeg) maar kwam niet tot scoren. Doelman Ingemar Pieternelle van Centro dreef de spitsen tot wanhoop met zijn prachtige reddingen, terwijl SUBT zelf ook de nodige kansen om zeep hielp. Centro toonde in offensief opzicht praktisch niet mee in de tweede helft. Men kwam slechts tot sporadische uitvallen die helemaal geen problemen opleverde voor doelman Papito Nivilac c.s.

In de tweede divisie wedstrijd viel er wel een beslissing. De beide winstpunten gingen naar Vasco da Gama dat Indekor met 1-0 versloeg. Het Vasco- doelpunt werd in de 18e minuut gemaakt door Max Sumter. Vasco klom dankzij dit resultaat naar de vierde plaats op de ranglijst.

Woensdag wordt de competitie voortgezet met de wedstrijden: Undeba - Sithoc en Centro Barber - De Koning. Undeba en Sithoc kwamen in de eerste ronde niet tot scoren tegen elkaar.

Boycot-dreiging geuit:

Begeleiders Uruguay willen ook een premie

TOLUCA — Het complete begeleidings- team van Uruguay heeft afgelopen weekeinde ruzie gekregen met de voetbalbond van dat land. Trainer Omar Borras en zijn assistenten eisen een premie van duizend dollar (2500 gulden) per wedstrijd, hetzelfde bedrag als de spelers krijgen. De selectie steunt de begeleiders.

De leiding van de tweevoudige wereldkampioen is niet van plan aan deze eis toe te geven. In de aanloop naar de eindronde moest de armlastige voetbalbond al 200.000 zwitserse franc (270.000 gulden) van de Fifa lenen om de voorbereiding op het toernooi in Mexico te betalen. Uruguay krijgt na afloop ruim anderhalf miljoen gulden van de Fifa uit de inkomsten- pot.

De verhouding tussen de bond en trainer Borras was toch al danig bekoeld, toen hij verklaarde na het toernooi op te zullen stappen als trainer. „Ik heb alleen duidelijkheid willen verschaffen. Ik ga ook weg als Uruguay wereldkampioen wordt", aldus de coach.

De blessures van aanvaller Ruben Paz, middenvelder Jorge Barrios en verdediger Nelson Gutierrez zijn inmiddels genezen, waardoor dit drietal woensdag tegen West- Duitsland kan spelen. Aanvoerder-doelman Rodriguez, die een maand geleden nog een blindedarmoperatie onderging, is vanaf de tweede wedstrijd tegen Denemarken weer inzetbaar.

Major League Baseball

NEW YORK — De uitslagen van de maandag gespeelde wedstrijden voor de hoogste afdelingen van het Amerikaanse baseball- competitie zijn:

AMERICAN LEAGUE

Texas Rangers - Chicago White Sox 1-0; Toronto Blue Jays - Minnesota Twins 3-1; Boston Red Sox - Cleveland Indians 3-1; Milwaukee Brewers - Kansas City Royals 7-2; California Angels - New York Yankees 8-7; Oakland A's - Detroit Tigers 7-1.

NATIONAL LEAGUE

Pittsburgh Pirates - Atlanta Braves 9-2; New York Mets - San Diego Padres 11-2; Chicago Cubs - Cincinnati Reds 8-6; Philadelphia Phillies - Los Angeles Dodgers 13-2; St. Louis Cardinals - Houston Astros 9-2.

De tussenstanden in de zes poules

Groep A:		
1. Argentinië	1 2	(3-1)
2. Italië	1 1	(1-1)
3. Bulgarije	1 1	(1-1)
4. Zuid-Korea	1 0	(1-3)
Groep B:		
Speelt vandaag.		
Groep C:		
1. Sovjet Unie	1 2	(6-0)
2. Frankrijk	1 2	(1-0)
3. Canada	1 0	(0-1)
4. Hongarije	1 0	(0-6)
Groep D:		
1. Brazilië	**1 2**	**(1-0)**
2. Algerije	**0 0**	**(0-0)**
3. Noord-Ierland	**0 0**	**(0-0)**
4. Spanje	**1 0**	**(0-1)**
Groep E:		
Speelt morgen.		
Groep F:		
1. Marokko	1 1	(0-0)
2. Polen	1 1	(0-0)
3. Engeland	0 0	(0-0)
4. Portugal	0 0	(0-0)

SENTRO DEPORTIVO KORSOU (zwembad)
09.00-12.00/14.00-17.00 uur open voor publiek.

BOWLEN
Damacor Bowling Club (Chuchubiweg) open vanaf 17.00 uur.

Geluidsverbindingen met Europa zijn slecht

MEXICO STAD — De internationale televisie- maatschappijen hebben er bij de wereldvoetbalbond (Fifa) in een schriftelijk protest op aangedrongen een spoedige oplossing te vinden voor de technische problemen, die de eerste dagen van de eindronde om de wereldtitel voetbal live- uitzendingen ernstig hebben bemoeilijkt. Men eist onder meer de vorming van een crisisstaf, die in samenwerking met vakmensen van de Eurovisie de noodzakelijke technische maatregelen moet coordineren. Afschriften van de protestbrief gingen naar de Mexicaanse regering en het met communicatie- zaken belaste ministerie.

Op de tweede dag van het toernooi werd men in vijftig landen met de problemen geconfronteerd omdat de geluids- verbindingen bij de wedstrijden Brazilië - Spanje en Frankrijk - Canada niet tot stand kwamen of via verkeerde banen werd geleid. Maandag leken de verbindingen bij Argentinie - Zuid- Korea en Sovjetunie - Hongarije wel van redelijke kwaliteit, maar tijdens de tweede helft liep de boel weer in het honderd.

Tijdens een inderhaast belegde vergadering van de betrokkenen dreigden enkele landen met een boycot van de wereldtitelstrijd indien de problemen niet snel zouden worden opgelost. In algemene zin kon de klacht worden gehoord, dat er aanzienlijke extra kosten moesten worden gemaakt vanwege onvoorziene telefoon- aansluitingen, e.d. Zo heeft de Eurovisie al miljoenen guldens voor leidingen betaald, die tot nu toe niet eens konden worden gebruikt. Voorlopig hebben de bij de EBU aangesloten landen zich het recht voorbehouden de betalingen voor tv- rechten op te schorten.

Divi Divi Internashonal heeft grote plannen:

Entre Nos Festival in het theater Cinelandia

WILLEMSTAD — "Het is een publiek geheim dat wij op school onderwezen worden over de verschillende culturen van de gehele wereld maar de bevolking vrijwel nooit in de gelegenheid wordt gesteld iets van die sfeer te proeven". Dat was voor Divi Divi Internashonal de reden om in samenwerking met de directie van het theater Cinelandia en de verschillende buitenlandse toeristen- bureaus en consuls op Curaçao een cultureel/ toeristisch/ artistiek internationaal festival te organiseren onder de naam "Entre nos Festival '86."

Zo kondigt de organisatie Divi Divi Internashonal aan. Alhoewel de eerste gegevens over het "Entre nos Festival '86" nog vrij summier zijn, blijkt daaruit dat de organisatie voornemens is hier een groots spektakel van te maken.

Gedurende 7 maanden zullen er uit 40 landen culturele delegaties naar Curaçao komen, niet alleen met kunstwerken, maar evenzo met muziekgroepen, dansgroepen en klederdracht. Het festival zal zich afspelen in het theater Cinelandia in de binnenstad, waardoor de organisatie tevens hoopt dat er weer wat meer leven in de stad komt. Daarnaast spreekt men de wens uit dat het "Entre Nos Festival" ook een bijdrage kan leveren aan de bevordering van het toerisme, omdat er in de hotels een speciaal pakket wordt aangeboden om het festival te bezoeken en een dergelijk evenement een extra attractie betekent.

De hoogtepunten van het festival zullen zich in de weekeinden afspelen. Dan treden de buitenlandse, en lokale, muziekgroepen op, zijn er modeshows en optredens van dansgroepen, aldus kondigt Divi Divi Internashonal aan. Daarnaast is er gedurende de week, en uiteraard ook in het weekeinde, een expositie met maar liefst 78 stands waar niet alleen hapjes en drankjes worden verkocht maar ook lokaal en in het buitenland vervaardigde artikelen en souveniers. Bovendien worden er twee filmzalen ingericht waar door de week dagelijks twee voorstellingen zijn en in het weekeinde om de twee uur een voorstelling gegeven wordt.

Terwijl de organisatie zegt dat er 40 landen aan het Festival zullen meewerken door middel van de verschillende culturele en toeristische bureaus en de op Curaçao gevestigde consuls, wordt tevens aangekondigd dat er in totaal 1200 bekende artiesten naar Curaçao gehaald zullen worden.

De entree voor het "Entre nos Festival" is vooralsnog op 2,50 gulden voor een bezoek door de week en 7,50 gulden voor een weekeinde- bezoek gesteld, terwijl er voor studenten een speciaal tarief van 2,50 gulden gehanteerd wordt. Daarnaast zijn er echter plannen om een lidmaatschap te introduceren zodat geïnteresseerden het hele Festival door voor een speciale prijs naar de verschillende optredens kunnen gaan kijken. Hier zal echter nog meer informatie over verstrekt worden, aldus belooft de organisatie Divi Divi Internashonal.

WILLEMSTAD— De koninkrijks- ambassadeur te Costa Rica, drs J.W. Bertens bezocht onlangs Curaçao. Gedurende zijn verblijf legde hij een beleefdheidsbezoek af aan minister- president Don Martina. Hierbij werd hij vergezeld door E. Kleinmoedig, directeur van het Bureau Buitenlandse Zaken, en de tweede secretaris van de koninkrijks- ambassade J.A. Corien.

Verkeerswijziging

WILLEMSTAD— In verband met asfalterings- werkzaamheden van de rijbaan van de dr M.L. King Boulevard tot het Princess Beach Hotel, wordt deze week dit gedeelte van de rijbaan voor het verkeer gedeeltelijk afgesloten. Het verkeer maakt dan gebruik van de andere rijstrook. De mogelijkheid is ook aanwezig dat het verkeer op bepaalde gedeelten omgeleid wordt via zijwegen en aansluitingen die uitkomen op de Boulevard.

WILLEMSTAD— In de afgelopen 24 uur vonden er 14 aanrijdingen plaats, waarbij 2 gewonden vielen, en een schadepost van 12.525 gulden genoteerd werd.

Inbraken

WILLEMSTAD— Door het vernielen van een schuifdeur aan de achterzijde van een woning drongen onbekenden binnen en ontvreemden een videorecorder.

In een dokterspraktijk werd ingebroken en de dieven namen een radio- cassette, een electrische ketel en enkele chirurgische instrumenten mee.

Door het vernielen van twee muren en een deur werden twee draairamen van een woning aan de Lyraweg weggenomen.

Vernieling

WILLEMSTAD— De man H.D. die zijn ex-vriendin op een feestje ontmoette, trachtte de vriendschap te hernieuwen. Hiervan wilde de vrouw niets weten. Na het feest zocht de man de woning van de vrouw op en vernielde een fan, televisietoestel en nachtkastje.

Ingezonden

Compliment

ZO GRANDIOOS zijn de genoemde "Brains"-uitzendingen via TeleCuraçao. De uitzendingen zijn niet alleen geweldig gepland ('s avonds om 11.00 uur) maar ze getuigen eveneens van „brains".

1. De al eerder opgenomen wedstrijd begint een kwartier te laat.
2. Alle satelliet- storingen worden integraal uitgezonden.
3. Het meest boeiende was de uitzending van een kwartier pauze.

Hoe krijg je 't bedacht?

M. GRAAFSMA- BRUYNS

BONAIRE AGENDA

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(**openingstijden** voor het publiek)
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00 / 14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur)
(**openingstijden** voor lezers)
woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire.
Lions: informatie E. Felipa, tel.: 8546/8238.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Terra Corra.
Rotary: woensdag 12.00 uur-Hotel Bonaire.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00 / 14.00-15.30 uur loketten geopend.

MUZIEKBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging hiervan gelieve contact op te nemen met de heer Rudy Bedacht, Noord Nikiboko 194.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk:
dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30 en 19.00 uur.
Coromotokerk Antriol:
dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur
Ludovicuskerk Rincon:
dagelijks, ook zondag, 19.30 uur.



APPOLONIA'S BOETIEK organiseerde in Naicks Place een gestaagde modeshow. Op de foto een van de vele vertoonde kledingstukken.

Handel in Cochabamba floreert van coca- economie, regering bang voor invloed op politiek

Cocaïne enorme macht in Bolivia

COCHABAMBA — De 250.000 inwoners tellende Boliviaanse stad Cochabamba heeft zich ontwikkeld tot een zij het clandestien, economisch centrum van het land waar honderden miljoenen dollars worden omgezet bij de handel in coca- pasta, welk geld aangewend wordt voor het aanschaffen van uiters luxueuze artikelen welke worden ingevoerd, al dan niet langs legale weg.

Volgens de regering van president Victor Paz Estenssoro komt er jaarlijks voor tweehonderd miljoen dollar aan artikelen clandestien het land binnen, welke betaald zijn met coca- dollars. Deze cocaine- economie betekent een uitkomst voor de handelaren die electronische artikelen verkopen, maar ook de drank- zaken doen goede zaken evenals de auto- importeurs. Aan cocaine komt ongeveer het dubbele binnen dan aan deviezen uit de legale export.

In de voorgaande maanden hebben zich agentschappen gevestigd voor de import van Mercedez Benz- auto's, voor BMW en Toyota. De handelaren zeggen dat Bolivia het hoogste aantal Mercedez Benz- auto's heeft, omgerekend per inwoner, van heel Latijns Amerika. Villa's welke in de koloniale stijl zijn opgetrokken met zwembaden enz. enz. zijn gebouwd op terreinen waar een paar jaar geleden nog koeien stonden te grazen. De bouwsector welke de hoofdstad in La Paz, in mineur is, kent een bloeiperiode in Cochabamba.

Duizenden mijnwerkers die in de mijnen ontslagen zijn en andere arbeiders zijn van de hoogvlakte naar Chapare komen afzakken op 240 kilometer ten noordoosten van Cochabamba, waar tachtig procent van de Boliviaanse coca- cultuur plaats heeft. Dit cocablad wordt gehakt en vermengd met kerosine en mierezuur om er de coca- pasta van te maken welke voor een groot deel naar Colombia wordt overgebracht voor verdere chemische bewerking waaruit dan uiteindelijk het cocaine- poeder voor de dag komt. Bolivia is goed voor de helft van de mondiale cocaine- productie, zo heeft de Amerikaanse dienst ter Bestrijding van de handel in verdovende middelen DEA becijferd.

De invloed van de cocaine op de economie van Bolivia is niet over het hoofd te zien, het is iets dat ons ontzaglijk benauwt, zo erkende minister Juan Cariaga van Binnenlandse zaken. Niet minder dan driehonderdduizend landbouwers, vrachtwagenchauffeurs en bijrijders, handelaren en drugssmokkelaars vinden hun boodwinning direct in de legale cocaine- cultuur en in de illegale handel van de cocapasta, aldus ex-minister van Financien Flavio Machicado. De macht van de cocaine- handel is in veel sectoren in heel Bolivia met zijn 6.4 miljoen inwoners voelbaar. Het is ook een groot obstakel voor de verschillende pogingen van de huidige regering om greep op de situatie te krijgen. Deze regering is nu negen maanden aan de macht.

Volgens de bijna ontgoochelde bewindsman Cariaga brengt de legale export niet meer dan vierhonderd miljoen dollar op dit jaar. In 1981 was dat nog 1,1 miljard dollar. Ondanks de enorme recessie welke Bolivia doormaakt, ondanks het bevriezen van de salarissen en de enorme stijging van de prijzen van levensmiddelen welke zijn weerga niet kent is het toch vrij rustig in Bolivia. Wanneer de coca- industrie zou verdwijnen zou de sociale onrust zich over het hele land verspreiden, zo meent oud- minister Machicado. Minister van Binnenlandse zaken Fernando Barthelemy beziet de zaak vanuit een ander gezichtspunt: het ontbreken van inkomsten en de zorg om de inflatie in bedwang te houden hebben tot een vertraging geleid in de pogingen van de regering om de drugshandel aan te pakken. De inflatie bereikte namelijk in 1985 het ongelooflijke cijfer van vijftienduizend procent. Als gevolg van de drastische maatregelen van de regering is de jaarlijkse inflatie nu teruggedrongen tot onder de tien procent. Maar de VS hebben hun algemene economische hulp aan Bolivia afhankelijk gemaakt van het indammen van de legale coca- teelt met vierduizend hectaren. Het verzet van de landbouwers, het ontbreken van fondsen en als gevolg van logistieke problemen is men niet verder gekomen dan het vernietigen van de verbouw van cocablad op honderd hectare grond.

Volgens de vroegere president van de Boliviaanse centrale bank Herbert Mueller is de invloed van de coca- industrie op de hele economie enorm groot. De omvang van de cocaine- handel is economisch zo groot dat men het hele leger kan omkopen evenals het rechtssysteem en het hele politiekorps. Er zijn enorme bedragen nodig om de economische macht van de cocaineteelt te breken, zo meent Mueller. Een poging van de politie de zaak te onderdrukken leidt alleen maar tot een grotere activiteit op omkopingsgebied.

Het spreekt boekdelen dat minister Barthelemy in het openbaar zijn bezorgdheid heeft uitgesproken over het feit dat de drugshandel politieke invloed gaat krijgen door het bekostigen van bijvoorbeeld politieke campagnes. De belangrijkste partijen bij de verleden jaar gehouden verkiezingen hebben gezegd dat zij een aanbod van de cocainehandel voor financiele hulp hebben afgeslagen.

Volgens de regering zijn zo'n tachtigduizend jongeren van wie de helft woont in het Cochabamba en Chapare- gebied aan drugs verslaafd. De cocaine vernietigt het leven van duizenden Bolivianen, zo stelt een Oostenrijkse priester vast die in dit gebied werkzaam is. En daarbij heeft hij het alleen maar over de drugsverslaafden. Ook corruptie vernietigt mensen. En ook in Cochabamba geldt: de armen worden armer door de cocaine- economie en een beperkt aantal rijken wordt steeds maar rijker.

Conclusie Amerikaanse specialisten

Gewelddadig gedrag mogelijk gevolg van hersenbeschadiging

PHILADELPHIA — Gewelddadig gedrag vloeit niet voort uit psychologische oorzaken, zoals algemeen wordt aangenomen. De oorzaak ligt in hersen- beschadigingen. Dit is de mening van een aantal Amerikaanse specialisten, die hiernaar een onderzoek hebben ingesteld.

Zou hun opvatting door verder onderzoek worden bevestigd, dan zou er een ommekeer kunnen komen in de wijze waarop gewelds- misdadigers worden behandeld, zowel op juridisch als op medisch gebied. Agressief gedrag is al eens in verband gebracht met epilepsie, maar vrij algemeen wordt toch gedacht dat de meeste daden van geweld een psychologische achtergrond hebben.

Vier psychiaters en een neuroloog maakten bekend dat zij honderden gewelds- misdadigers hebben onderzocht en hierbij aanwijzingen hebben gevonden dat in de meeste gevallen van niet uitgelokte gewelddaden, verband bestaat met hersenletsel door hoofd- verwondingen en met epilepsie. Zij wezen er evenwel nadrukkelijk op, dat men nu niet moet denken dat de meeste hersenletsels en gevallen van epilepsie tot gewelddadig gedrag zouden leiden.

”Er zijn hersenletsels die agressie kunnen veroorzaken, ongeacht tot welk milieu de patiënt behoort en of hij gedrags- therapie ondergaat”, zo verklaarde dr. Anneliese A. Pontius, hoogleraar in de psychiatrie aan de medische faculteit van de Harvard Universiteit. Zij heeft tientallen gewelds- misdadigers onderzocht. Volgens haar collega dr. David Bear zijn gewelds- misdrijven, waarbij verband kan worden gelegd met hersenletsels dikwijls wreed, zinloos en vicieus. Sommige delen van de hersenen zijn in dit opzicht zo gevoelig dat een klap op het hoofd de schade kan veroorzaken die pathologisch gewelddadig gedrag tot gevolg heeft. De betrokkene beseft over het algemeen niet dat hij ziek is.

De specialisten verklaarden op een symposium van de Amerikaanse Vereniging voor bevordering van de Wetenschap, dat de resultaten van hun onderzoek nog te vers zijn om nu al een mogelijke medische behandeling van gewelds- misdadigers te bepleiten. Dr. Daniel C. Pollock, directeur van de afdeling psychiatrie van het North York ziekenhuis in Toronto, zei dat hij met proefdieren onderzoekt, of er een doeltreffende behandeling gevonden kan worden. Hij had de agressie van katten onderdrukt door een bepaald gedeelte van hun hersenen electrisch te prikkelen. Deze dieren, die onmiddellijk een muis besprongen, toonden er na de behandeling geen belangstelling meer voor. Bij later uitgevoerde experimenten bleek het anestheticum procaïne dezelfde uitwerking te hebben. Pollock bestudeert momenteel of het middel ook bij de mens kan worden gebruikt.

Midden Amerika onderling verdeeld

Ondertekening Contadora-vredesverdrag uitgesteld

GUATEMALASTAD — De ondertekening van het Contadora- vredesverdrag komende vrijdag 6 juni gaat niet door. Guatemala is ook niet van plan de vergadering van de ministers van Buitenlandse zaken bij te wonen welke dezer dagen zou worden gehouden. De meningsverschillen tussen de Middenamerikaanse leiders over bepaalde aspecten van het vredesverdrag zijn zo groot dat de kans groot is dat dit verdrag voorlopig nog niet ondertekend zal worden.

President Vinicio Cerezo van Guatemala heeft na een onderhoud met de speciale Amerikaanse Midden Amerika- gezant Philip Habib bekend gemaakt dat de ondertekening van het Contadora- document per 6 juni van de baan is. Deze datum werd enige tijd geleden al geprikt voor de ondertekening en werd onlangs bevestigd tijdens de Middenamerikaanse top- conferentie in Guatemala. Omdat toen echter bleek dat de veiligheidsparagraaf nog uitgewerkt moest worden evenals de controle- en verificatie- mechanismen op de nakoming van de afspraken en op de demilitarisering, werd er meteen al getwijfeld aan de haalbaarheid van 6 juni als ondertekeningsdatum. Het lijkt overigens geen gemakkelijke taak voor de vijf Middenamerikaanse landen om het over deze materie eens te worden. Costa Rica, El Salvador, Guatemala en Honduras zijn het wel eens met elkaar maar Nicaragua heeft een volkomen ander standpunt in deze zaak. Nicaragua wil bijvoorbeeld niet tornen aan de omvang van zijn grote legermacht en wil ook onderscheid maken tussen defensieve en offensieve wapens. Waarbij alleen laatstgenoemde wapens zullen vallen onder de ontwapeningsafspraken.

Het komend weekeinde zou op het Panamese Contadora- eiland een vergadering gehouden worden van dertien Latijnsamerikaanse ministers van Buitenlandse zaken, namelijk van de Contadoragroep, bestaande uit Colombia, Mexico, Panama en Venezuela, de Contadora- ondersteuningsgroep, bestaande uit Argentinie, Brazilie, Peru en Uruguay en de vijf Middenamerikaanse probleemlanden: Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras en Nicaragua. De Guatemalaanse minister Mario Quinonez heeft ondertussen laten weten dat hij niet naar de vergadering komt.

Dertien door Midden Amerika reizende Amerikaanse congresleden hebben een onderhoud gehad met de Nicaraguaanse minister van Buitenlandse zaken Miguel d'Escoto en met president Daniel Ortega. Volgens sommige congresleden zijn de meningsverschillen binnen Midden Amerika zo groot dat het er niet naar uitziet dat er spoedig een ondertekening komt van het Contadora- vredespact.

Politie slaags met studenten in Johannesburg

Extreem rechts in Zuid Afrika ziet mogelijkheid aan de macht te komen

PRETORIA — Uiterst rechts in Zuid- Afrika heeft de smaak te pakken gekregen van de macht, althans men ruikt de mogelijkheid dat men de macht in handen kan krijgen en alles weer naar de oude apartheids- situatie kan terugdraaien. Daarover maakt men zich in de regerende Nationale Partij van de Botha's erg bezorgd. Ondertussen gaat het geweld door. De politie raakte in Johannesburg slaags met studenten. Den Haag liet slechts onder voorwaarden een Zuidafrikaanse vakbondsleider toe, als gast van de FNV.

Uiterst rechts geeft blijk van een toenemend vertrouwen dat het de politieke macht zou kunnen veroveren, het zwarte protest de kop indrukken en de apartheids- politiek in onverdunde vorm zou kunnen herstellen. Volgens politieke waarnemers is de regerende Nationale Partij (NP) diep bezorgd over het optreden van blanke extremisten en over voorspellingen dat meerderheid van de NP bij verkiezingen verloren zou kunnen gaan. Louis Stofberg, op het ogenblik de enige parlementarier van de extreem- rechtse Herstigte Nasionale Party (HNP) is ervan overtuigd dat hij niet lang meer alleen zal blijven. Hij voorspelde dat de HNP en de Conservatieve Partij (CP) samen 80 zetels op de Nasionale Partij zouden kunnen veroveren en zodoende een absolute meerderheid zouden kunnen halen in de blanke kamer van het parlement. De Nasionale Partij, met 127 van de 178 zetels, leek lange tijd een onaantastbaar bolwerk ondanks het steeds luidruchtiger optreden van uiterst rechts.

Volgens de HNP en de CP ligt de oplossing voor de aanhoudende uitbarsting van rassengeweld in een nog krachtig optreden van leger en politie en terugkeer naar de onverdunde apartheidspolitiek, die de Nasionale Partij onder leiding van Hendrik Verwoerd vier decennia geleden invoerde. De politie deelde vrijdag mee dat zij in totaal zeven lijken heeft gevonden van mensen die kennelijk het slachtoffer zijn geworden van geweld tussen zwarten onderling. Bij Port Elisabeth werden vijf lijken gevonden. In Chesterville in Natal vond de politie een lijk en het zevende werd aangetroffen bij Nelspruit in Transvaal. De oproerpolitie heeft vrijdag in Johannesburg slag geleverd met honderden studenten van de Witwatersrand- universiteit die betoogden tegen de arrestasties van enkele studiegenoten. De politie arresteerde zeker 48 studenten. Met honden, zwepen en traangas probeerde men de studenten uiteen te drijven. De demonstranten bekogelden de politie met stenen. Op het universiteits- terrein werd een politieman inelkaargeslagen door een aantal zwarte studenten.

Een Zuidafrikaanse vakbondsman mocht vrijdagavond bij aankomst op Schiphol Nederland pas in nadat hij een verklaring van het ministerie van Buitenlandse Zaken had ondertekend dat hij niets zou zeggen dat de betrekkingen tussen Nederland en Zuid- Afrika zou kunnen schaden. Dusty Ngwane, lid van het bestuur van COSATU, de grootste Zuidafrikaanse vakbondsorganisatie, kwam naar Nederland op uitnodiging van de FNV, samen met een andere Zuidafrikaanse vakbondsbestuurder. Hij zou vandaag in Woerden op een bijeenkomst van de FNV over Zuid- Afrika spreken. Hij heeft de verklaring uiteindelijk ondertekend omdat hij anders terug moest. Zijn voordracht zal hij niet aanpassen, aldus de FNV- woordvoerder.

VS positief over Duartes dialoogvoorstel

WASHINGTON — De Verenigde Staten hebben met voldoening kennis genomen van het initiatief van president Jose Napoleon Duarte van El Salvador om de guerrilla uit te nodigen voor de hervatting van de dialoog en wel voor de derde gespreksronde eind juli of in augustus. De woordvoerder van Buitenlandse zaken in Washington zei dat hij geloofde dat het «een positief initiatief» is. Zoals wij al herhaaldelijk hebben verklaard ondersteunen wij een dialoog tussen de Salvadoraanse regering en het verenigde verzet welke dialoog de vrede zal kunnen herstellen en het democratisch systeem zal kunnen versterken in El Salvador, aldus woordvoerder Charles Redman. Bij het verzet in El Salvador heeft men heel voorzichtig gereageerd op het voorstel van Duarte. Men wilde eerst de kat uit de boom kijken om te zien op het inderdaad een serieus gemeend initiatief is.

Stroombedrijf van Venezuela bereikt schulden- akkoord

CARACAS — Het Venezolaanse electriciteitsbedrijf heeft een overeenkomst bereikt voor het terugbetalen van zijn schulden tot een bedrag van 650 miljoen dollar aan internationale banken. Het akkoord houdt in dat het bedrijf onmiddellijk met 32 miljoen dollar over de brug komt. Dit als eerste van een serie van driemaandelijkse betalingen van eenzelfde bedrag totdat het schuldbedrag en de renteverplichtingen in zijn totaliteit is betaald. Electricidad de Caracas is het eerste particuliere bedrijf in Venezuela dat een regeling heeft bereikt over zijn schuldbetalingen aan het buitenland. De rente is voor het electriciteitsbedrijf bepaald op 1,4 procent boven het in Londen geldende rentetarief (Libor). Men heeft geen periode van vrijstelling van betaling van zijn verplichtingen los gekregen. Onderdeel van het akkoord is wel dat het Venezolaanse bedrijf indien het dit wenst weer tot honderd miljoen dollar kan opnemen bij de banken waarbij men al in het krijt staat.

Na aanval op vissersboten met dode en vermiste

In Taiwan wordt gepleit voor maatregelen tegen Argentinië

TAIPEI — Vanuit het parlement is op de regering van Taiwan een beroep gedaan om maatregelen te treffen tegen Argentinie als dit land geen compensatie betaalt in verband met het recente incident op zee waarbij één Taiwanees omkwam, een andere vermist raakte en er drie gewonden vielen, één Taiwanese vissersboot tot zinken werd gebracht en een andere werd opgebracht in Argentinie.

Volgens de pers in Taiwan hebben twee parlementsleden de regering over deze kwestie aangesproken. Zij stellen voor de import uit Argentinie te verbieden. Maar de regering moet beginnen met het samenstellen van een commissie welke gaat onderhandelen over de compensatie door Argentinie. Het gaat hierbij om het incident in het zuiden van de Atlantische Oceaan waarbij de Argentijns patrouilleschip zijn kanonnen gebruikte tegen drie Taiwanese vissersschepen welke volgens de Argentijn in Argentijnse wateren aan het vissen waren hoewel van Taiwanese zijde wordt betoogd dat men in internationale wateren viste. Een der vissersboten raakte in brand en zonk, een ander schip wist te ontkomen en een derde visssersboot werd door de Argentijn meegenomen. De opvarenden van de Taiwanese boten werden in Argentinie gedetineerd.

Wat de Argentijnse import in Taiwan betreft: verleden jaar werd voor 17,5 miljoen dollar aan katoen geïmporteerd uit Argentinie. In Taiwan denkt men dat dit toch wel een aardig pressiemiddel is om tegenover Argentinie te gebruiken. Taiwan importeert verder uit Argentinie vlees en koeiehuiden. De totale Argentijnse import bedroeg verleden jaar ruim dertig miljoen dollar. Taiwan exporteert slechts 9,07 miljoen dollar naar Argentinie.

» stockmarket « NEWS

NEW YORK 10.15 A.M.

BritishP.	1,4930	JanYen.	5,824
GermanM.	43,93	CanD.	71,98
Gold	343,20	Silver	5,14

AMSTERDAM TODAY JUNE 3,1986

Ahold	84,00	Naarden	59,00
Akzo NV	172,20	Nat.Ned.	87,10
Cred.Lyon.	95,50	Ned.Lloyd	163,00
Aegon	111,00	Philips	56,90
Fokker	89,20	Royal Dutch	196,00
Gist.Broc.	290,50	Telegraaf	348,00
Heineken	173,50	Unilever	474,00
KonPap.	148,70	Verto	66,30
KLM	51,10	VNU	336,00
Meneba	107,50	Index	290,20

NEW YORK STOCK EXCHANGE

Baxter Labs.	20	- 1/4	Hutton	38 3/8	unch
Borg.Warn.	29	+ 7/8	IBM	152 1/2	+ 1/8
Burroughs	59 1/4	- 5/8	ITT	47 5/8	- 1
Campbell Rl.	15 1/4	- 1/4	Lone St.Ind.	33 1/4	- 5/8
Chrysler	36 5/8	- 1/2	McDonalds	101 3/4	- 7/8
CocaCola	113 1/4	- 2 1/8	NCR	55 5/8	- 5/8
Contr.Data	26 1/8	- 1/4	Pepsico	33 5/8	- 1/4
Delta Airl.	44 1/2	- 1/8	Ramada Inns	9 3/8	unch
Diebold	45	+ 1 1/2	Safeway	44 1/4	unch
Digital Eq.	91 1/4	- 1/4	Seagram	62 5/8	- 1 1/8
Dupont	84 3/4	unch	Teledyne	339 7/8	- 4 5/8
East.Kodak	59 5/8	- 5/8	Texas Instr.	138	- 3/8
Firestone	24	- 1/8	Textron	58	- 1 3/4
Gen.El.	80 1/4	+ 1/2	Union Pac.	53	- 7/8
Genl.Dyn.	80 1/4	+ 1	Unocal.	21 5/8	unch
Genl.Motors	79 1/4	- 3/8	Varian Ass.	27 3/4	+ 1/4
Hewlett P.	45	- 1 1/4	Warner Lamb.	57 1/4	- 1 1/2
Hilt.Hotels	73	- 1/2	Williams Cos	23 5/8	- 1/8

DOW JONES

Industrials	1861,95	- 14,76
Transportation	798,58	- 4,78

AMERICAN STOCK EXCHANGE

Computer & Technology	122,08	- 0,52
Precious Metals	62,17	- 1,13

REUTER.

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP DINSDAG 3 JUNI 1986 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.79	1.81
CAN DOLLAR	1.265	1.285	1.305
PND STERLING	2.59	2.645	2.705
NED GLD	68.82	69.54	70.34
BOLIVAR	—	—	
ZW FRANCS	93.94	94.66	95.46
FR FRANCS	23.26	24.36	25.06
DUITSE MARK	77.57	78.29	79.09
SUR GLD	—	100.07	102.59
IT LIRE	0.82	1.12	1.18

Door VS kustwacht

Veertig ton marihuana ontdekt

ST PETERSBURG — De Amerikaanse douane heeft de hand gelegd op een partij marihuana van veertig ton. Deze bevond zich aan boord van een onder Panamese vlag varend schip.

Dit gebeurde in de Golf van Mexico ten westen van de Amerikaanse stad St Petersburg. De waarde van het spul wordt op veertig tot vijftig miljoen dollar geschat. Volgens kapitein Dick Rhodes van de Kustwacht was het een van de grootste partijen welke men ontdekt heeft. Aan boord van de Milus Uno, zoals het schip heet, bevonden zich tien Colombianen die zijn aangehouden. Het schip ligt onder bewaking aan de ketting in St Petersburg.

ZOEKERTJES

DINSDAGS EN VRIJDAGS
tot 10 woorden
F. 5,50
Elk woord meer
f. 0,25
UITSLUITEND A CONTANT!

TE KOOP AANGEBODEN CURACAO

AMER. MOT. Concord, bj. '81, airco, power steer., power brakes, f.3.500,-. Tel.: 616360 tijdens kantooruren.

PONTIAC LE Mans 1979, bon kondishon, 4-deurs, airco, power-steering, NAf.3.900,- cash. Tel.: 77578.

RENAULT 4 TL 1982. Tel.: 641427.

TWEE- + DRIEZITSBANK, blank hout met blauwe kussens; duikset geheel compleet. Tel.: 73055.

HUIS, f.85.000,-, getaxeerd 20-3-'86. Inl.: 77346 na 19.00 uur.

ALLES MOET weg. Div. keuken- art.; strijkijzer f.25,-; strijkplank f.25,-; 1 airco 9000 BTU f.250,-; surfplank compl. f.200,-; prachtige gordijnen f.75,-; stereo installatie f.280,-; ... f.15,- (heavy duty). Ala Blancaweg 69.

VIDEORECORDER SONY SL-5800, nieuwe koppen, nieuwe belts, uitstekende conditie, veel features. Koopje! Electronisch orgel: Yamaha Electone Model BK-5C, weinig gebruikt, in uitstekende conditie, redelijk geprijsd; echte antieke linnenkast. Brdoweg 8.

TROUWJURK UIT Nederland, wit, maat 10/12. Tel.: 55614.

PEUGEOT 504, t.e.a.b, huishoudtrap; huishoudelijke artikelen. Dr. H. Fergusonweg 1, tel.: 75765.

1 PERS.- BED + matras f.75,-; antenne, 2 jr., f.75,-; stereoset Akai f.1.250,-; wipstoeltje Prenatal f.45,-; box 2 bij 3m., f.75,-; computer Apple II C- f.1.500,-. Tel.: 83588.

FIAT 131, bj. '75, 1600cc, motorisch prima, body lichte schade. Vertrek Ned. NAf.850,-. Tel.: 78975.

NIEUWGEBOUWD (TWEE slaapkamers) gemeubileerd huis, in zeer goede buurt, f.850,- p.mnd., juni t/m aug. Inlichtingen tel.: 70328 na 5 uur.

ANTIEKE EETKAMERSET; livingroom; antieke lampen; bureaus; eikenhouten stapelbed; echt Spaans houten eettafel + 6 stoelen; boekenkasten; glazen kast; wandmeubel; boeken; pony-zadel; kralen gordijn; houten porchset; vogelkooi; katten-reiskooi; stofzuiger; floorpolisher; alle electrische apparaten; kinder- bureau; lampen; 24 inch color tv; video en radio stereo- installaties, z.g.a.n.; planten; orchideeën; wasmachine; airco enz. Tel.: 21487, Madurostraat 45.

2 EENPERSOONS- BEDDEN; airco; planten. Tel.: 26610.

2 ZITS- SLAAPKAMER Af.500,-; grote 2-deurs koelkast/vrieser Af.1.000,-; gasfornmuis Af.500,-; 1 Toyota Carina, i.z.g.s. met airco en automaat, bouwjaar 1983, Af.8.500,-; 1 Toyota Starlet i.z.g.s. met airco en automaat, bouwjaar 1983, Af.7.000.- en vele andere artikelen. Gespreide betaling mogelijk. Scopetstraat 7, tel.: 23786.

LADA NIVA Jeep 1981, tegen elk aannemelijk bod. Tel.: 27345.

HUISHOUDELIJKE ARTIKELEN. Jupiterstraat 7, tel.: 23023 na 5 uur.

BEAUTIFUL LINED curtains for sliding doors and windows, off white & brown; one Osterizer. Spinozastraat 17 between 7-8 pm.

TIMING LIGHT f.75,-; airco charging & testing manifold f.75,-; Honda generator 6500 Watt (practically new) f.2.400,-; wheel- balancer & all adaptors f.500,-; Plymouth Fury f.1.250,-. For information call 48169.

TE HUUR AANGEBODEN ARUBA

TE HUUR AANGEBODEN: 4 slaapkamerwoning in rustige buurt Tel.: 46553 na 5.00 uur.

GEM. APPARTEMENT f.300,- p.m. incl. water. Jupitersraat 7, tel.: 23023 na 5 uur.

ZEER RUIM gemeubileerd 3 slaapkamer- woning, gunstig gelegen, rustige omving. Tel.: 26352.

TE HUUR AANGEBODEN CURACAO

MUZIEKINSTRUMENTEN. Landhuis Jan Thiel, Tel.: 673510.

PERSONEEL GEVRAAGD ARUBA

WANTED LIVE-IN maid with experience. For more information: De la Sallestraat 78 (opposite MTS school after 3 pm.).

DIVERSEN CURACAO

OPPASHUIS OF kamer gezocht voor 2 studenten (stagiaires - Nijenrode) vanaf 13 juni - eind juli. Inlichtingen: P. Dijk, tel.: 65077/...

OPPASHUIS GEVRAAGD voor stagiaire uit Nederland van 15 sept. '86 - 15 dec. '86. Inl. tel.: 67004 na 20.00 uur.

DIVERSEN ARUBA

GEMEUBILEERD HUIS/flat in Holland, ongeveer tussen Amsterdam en Den Haag, van midden augustus '86 voor 1-2 maanden of langer. Mevr. Van d. Harst, tel.: 21487.

GEMEUBILEERD HUIS/flat in Holland, ongeveer tussen Amsterdam en Den Haag, van midden augustus '86 voor 1-2 maanden of langer. Mevr. Van d. Harst, tel.: 29487, Aruba.

DATSUN SUNNY Stationwagon, 2½ jr. oud, goede conditie, airco, AM/FM cassette, 40.000 km, f.6.400,-. Madurostraat 45, tel.: 21487.

COLOR TV f.325,-; aut. wasmachine Whirlpool f.450,-; ... kastje f.295,-; wandkastje f.225,-; bed f.35,-; bed + matras f.100,-; ... f.50,-; ... f.250,-; wandlampen f.15,-; 3 tafelmodel fans à f.25,- per stuk; settafel f.40,-; Lada Combi 1983 f.1.650,-. Noord Cura Cabai 14, tel.: 48416.

Drink Ovaltine en win een crossbike
Winnaar Ovaltine Crossbike
Richinel Wever
Kaya Rosmarijn 18
De winnaar kan zijn prijs ophalen bij de Casa di Kambio. C.T. Muskus, Fokkerweg 30.

Majorca parels bij

Ontvangen
Cabana sets
van het merk
Laguna
Bij aankoop, van een
Vaderdagkado
van méér dan f.100,- een
Aramis set kado
Distributor:
1708 PENHA Punda.

Witte katoenen jersey in een echt fijne kwaliteit, 150 cm. breed, ideaal voor allerlei sportkleding.
Als U zo gelukkig bent om reeds een
Bernette Overlock
machine te bezitten is het helemaal geen werk!
De prijs is zeer interessant en
BERNINA MODES
boven Zuikertuintje
heeft zowel de jersey als de Overlock voor U.

A leading company in the clothing and fashion industry has a vacancy for a

SECRETARY

Requirements:
- Must have 2 to 5 years Secretarial/Administrative experience
- Must have a MAVO-4 degree
- Must be fluent in English/Spanish/Dutch/Papiamento
- Must be female in the age group of 22 to 29 years
- Must enjoy working with people as well as individually
- Must be a fashion concious individual
- Experience with telex/fax/computer is welcome.

Please direct your applications to the "Personnel Manager", P.O. Box 3424. With your application include Bio-Data, educational details and a brief description of your job-experience. All correspondence should be in English.

ST. ELISABETH HOSPITAAL
BIEDT TE KOOP TEGEN ELK AANNEMELIJK BOD
EEN COMPLEX
bestaande uit drie flats, bekend als Ladaweg 27, 27A en 27B, op eigendomsgrond.
Voor informatie: Tel.: 624759.

TE HUUR AANGEBODEN
gemeubileerd of gedeeltelijk gemeubileerd
WOONHUIS
in rustige buurt
Tel.: 672004-623679-65634

Grand Sale!

van moderne metalen tuinhuisjes

CONTAINER

Onze container is binnen:

				hoogte		
BALBOA	± 1.80	x	1.80 m.	1.75 m.	f. 475,-	f. 425,-
GREENBAR	± 2.80	x	1.80 m.	1.87 m.	f. 590,-	f. 500,-
YORKTOWN	± 3.00	x	2.70 m.	2.29 m.	f. 810,-	f. 700,-
EDINBURGH	± 3.00	x	2.70 m.	1.85 m.	f. 695,-	f. 600,-
HAMPTON	± 3.00	x	2.70 m.	1.75 m.	f. 695,-	f. 600,-
BRISTOL	± 3.00	x	2.70 m.	2.20 m.	f. 770,-	f. 700,-
KINGSFORD	± 3.00	x	2.70 m.	2.44 m.	f. 865,-	f. 750,-
YORKTOWN	± 3.00	x	4.20 m.	2.20 m.	f. 975,-	f. 875,-

The Kingsford

KASTAN AGENCIES
Kaya Pachi Jan Bekhuis
77777
ARUBA: DIBO AGENCIES
Hubadestraat 5 - Telf.: 23090

Het INTERNATIONAL TRADE CENTER (ITC) N.V. op Curaçao gaat binnenkort aan de bouwfase beginnen en binnen de organisatie moeten een aantal vakatures worden vervuld. Wij zoeken kontakt met gegadigden voor de volgende funkties:

financial controller

Hij is belast met de dagelijkse financieel-administratieve bedrijfsvoering en de opbouw van een Management Informatie Systeem, waarin de projektevaluaties centraal staan. Hij onderhoudt kontakten met overheidsinstanties en is sterk betrokken bij de voorbereiding en finalisering van kontrakten met kliënten. Hij rapporteert aan de direkteur.
Kandidaten dienen een gedegen administratieve opleiding te hebben op het niveau van NIVRA of gelijkwaardig.
ref. no. 955

marketing funktionaris

Hij is belast met de akwisitie, de voorbereiding en de uitvoering van projekten op het gebied van trade-shows, conventions, meetings en trade-mart. In deze sterk ondernemende en coordinerende funktie is het van belang om praktisch, snel en probleemoplossend te werk te gaan. Regelmatig reizen is een onderdeel van de funktie.
Kandidaten moeten tenminste een middelbare opleiding achter de rug hebben, maar belangrijker is een grondige werkervaring op het gebied van internationale marketing.
ref. no. 956

trade information manager

Hij is belast met de opbouw en onderhoud van het ITC Data Center voor markt informatie voor internationaal opererende ondernemingen. Dit informatiecentrum moet gecoordineerd worden met reeds aanwezige informatiebanken en systemen. Het doel van deze funktie is om handelsinformatie en klantgerichte marktstudies voor te bereiden.
Gegadigden dienen door opleiding of ervaring in staat te zijn om een documentatie centrum op te bouwen en de verzamelde informatie kundig te presenteren.
ref. no. 957

receptioniste/sekretaresse

In een klein team van medewerkers moeten uiteenlopende kantoorwerkzaamheden worden verricht; enige jaren praktijkervaring is een vereiste.
Kandidaten dienen een MAO of hieraan gelijkwaardige opleiding te hebben.
ref. no. 958

typiste

Deze medewerkster moet ruime typiste ervaring hebben een tekstverwerker kunnen bedienen en belangstelling hebben om tot computeroperator te worden opgeleid.
ref. no. 959

Schriftelijke sollicitaties voorzien van volledige gegevens moeten worden gericht aan Drs. Harold Arends, Psychologisch Adviesbureau, Postbus 751, Curaçao of Arendstraat 9, Aruba. Strikt vertrouwelijke behandeling gegarandeerd. Gelieve ref. no. van de funktie te noemen.

psychologisch adviesbureau
arendstraat 9, aruba — scharlooweg 75b, curaçao

TE HUUR
In het **WINKELCENTRUM COLON**
zijn nog enkele
UNITS
TE HUUR
Uitstekend geschikt voor: Winkels - Kantoren of Praktijkruimte.
* Ruime parkeergelegenheden
* Centraal gelegen t.o.v. Hotels, Vliegveld en Tradecenter.

Informatie: tel. 624780 - 625835

Eerste speciaalzaak op Curaçao op het gebied van bevestigingsmaterialen en gereedschappen.

HANDZAGEN
LINIG TAPPEN
ATHLET STIFTSLEUTELS
GATENZAGEN
ATHLET SCHROEVEDRAAIERS

CARIBBEAN FASTENERS N.V.
INDUSTRIETERREIN (achter Maduro Plaza)
TELEFOON 78227 - TELEX 3406
Ook op zaterdag GEOPEND van 8.30-12.00 uur.